呪術廻戦

じゅじゅつかいせん

3

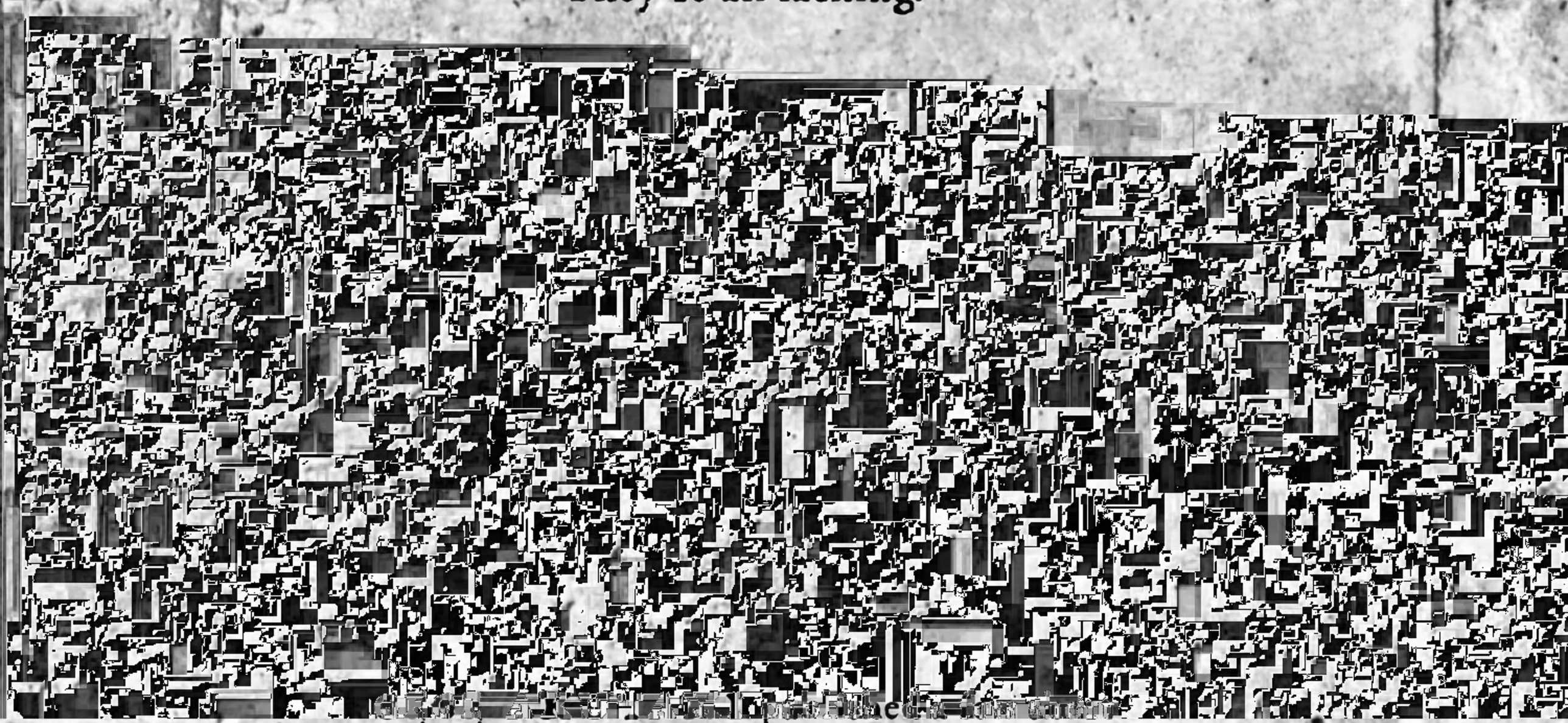
幼魚と逆罰

芥見下々

JUMP COMICS

GEGE AKUTAMI

Heart. Technique. Body.
They're all lacking.



works before starting *Jujutsu Kaisen*, which began serialization in *Weekly Shonen Jump* in 2018.

JUJUTSU KAISEN

VOLUME 3

SHONEN JUMP MANGA EDITION

BY GEGE AKUTAMI

TRANSLATION Stefan Koza
TOUCH-UP ART & LETTERING Snir Aharon
DESIGN Shawn Carrico
EDITOR John Bae

JUJUTSU KAISEN © 2018 by Gege Akutami
All rights reserved.
First published in Japan in 2018 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, April 2020

PARENTAL ADVISORY
JUJUTSU KAISEN is rated T+ for Older Teen and is recommended for ages 16 and up. This volume contains fantasy violence.

JUJUTSU KAISEN

3

YOUNG FISH AND REVERSE PUNISHMENT

STORY AND ART BY GEGE AKUTAMI

JUJUTSU KAISEN

CAST OF CHARACTERS

Jujutsu High
First-Year

Megumi Fushiguro

Jujutsu High
First-Year

Nobara Kugisaki

Jujutsu High
First-Year

Yuji Itadori

Special Grade
Jujutsu Sorcerer

Satoru Gojo

Grade 1
Jujutsu Sorcerer

Kento Nanami

Special Grade
Cursed Object

Ryomen Sukuna

—CURSE—

Hardship, regret, shame… The misery that comes from these negative human emotions can lead humans to death.

Itadori allows Ryomen Sukuna to possess his body in order to complete a perilous mission. However, after emerging victorious, Itadori finds himself unable to take his body back. Sukuna holds the body hostage and tricks Itadori into a one-sided contract. After Itadori regains control, he trains under Satoru Gojo, but has no recollection of making any deal with Sukuna.

Meanwhile, Fushiguro and Kugisaki start training for the upcoming Goodwill Event against Jujutsu High's Kyoto campus. But they're soon interrupted by a couple of Kyoto students looking to stir up some trouble before the competition.

JUJUTSU KAISEN

3

YOUNG FISH AND REVERSE PUNISHMENT

CHAPTER 17 Boring 7

CHAPTER 18 Bottom 27

CHAPTER 19 Young Fish and Reverse Punishment 47

CHAPTER 20 Young Fish and Reverse Punishment, Part 2 67

CHAPTER 21 Young Fish and Reverse Punishment, Part 3 87

CHAPTER 22 Young Fish and Reverse Punishment, Part 4 107

CHAPTER 23 Young Fish and Reverse Punishment, Part 5 127

CHAPTER 24 Young Fish and Reverse Punishment, Part 6 149

CHAPTER 25 Narrow-Minded 169

JUJUTSU KAISEN
CAPÍTULO 17: ABURRIMIENTO
LA REUNIÓN DE INTERCAMBIO CON LA ESCUELA DE MAGIA DE KYOTO ES INMINENTE. ¡ME REFINARÉ Y MEJORARÉ, Y FORTALECERÉ ESOS "PENSAMIENTOS"!
¡EL PRIMER VOLUMEN FINALMENTE SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO! ¡ADEMÁS, LA PRECUELA JUJUTSU KOUSEN ESTARÁ DISPONIBLE EN LA JUMP+ EL MISMO DÍA!
AKUTAMI GEGE

¡TOUDOU, DE LA ESCUELA DE MAGIA DE KYOTO, LE PREGUNTA A FUSHIGURO COMO SERÍA SU MUJER IDEAL!

¿POR QUÉ TENGO QUE DISCUTIR MIS PREFERENCIAS DE LAS MUJERES...?

¿CONTIGO, QUE ACABO DE CONOCER?

ESTA SITUACIÓN SE ESTÁ TORNANDO INNECESARIAMENTE COMPLICADA.

TÚ, CÁLLATE.

ES VERDAD. SE VE AMARGADO, PERO TIENE ALTOS ESTÁNDARES.

AHORA SOMOS AMIGOS, ¿VERDAD? ...

RESPÓNDEME DE INMEDIATO. NO ME IMPORTA SI ES UN HOMBRE.

MI PRESENTACIÓN SE ACABÓ.

TERCER AÑO DE KYOTO, TOUDOU AOI ...

LAS INCLINACIONES DE UN HOMBRE REFLEJAN TODO ACERCA DE ÉL.

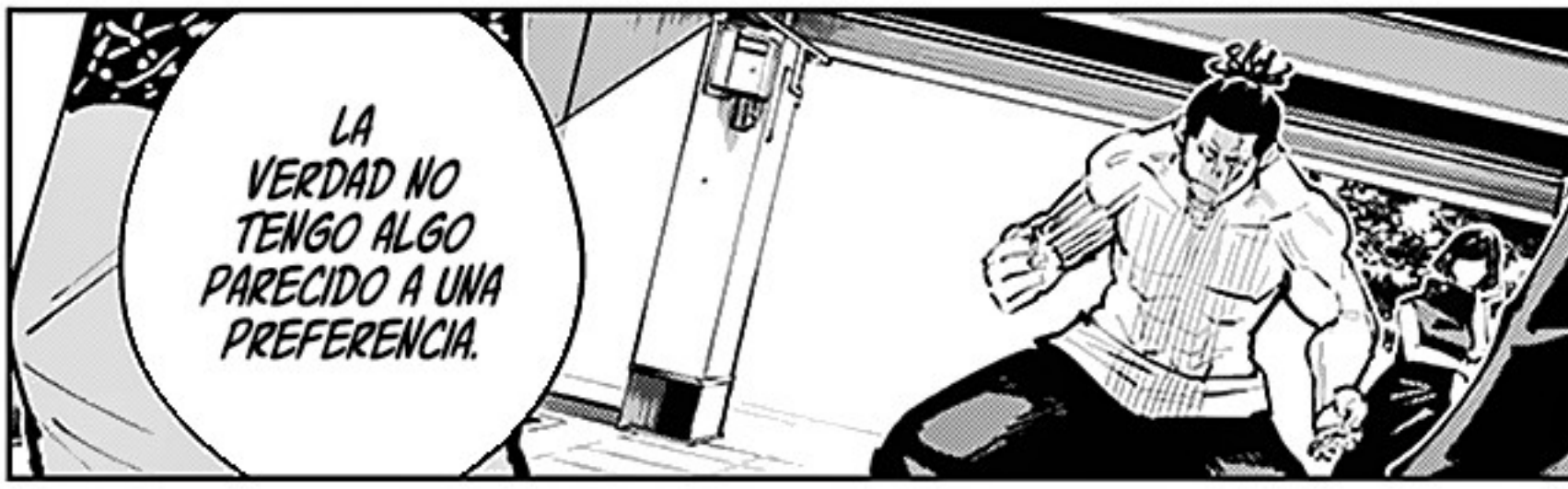
LOS HOMBRES CON GUSTOS ABURRIDOS SON ABURRIDOS. ...

YO DETESTO A LOS HOMBRES ABURRIDOS.

※ N/T: ES UNA ESCUELA CON CUATRO GRADOS. EL INTERCAMBIO SOLO LO PUEDEN HACER ESTUDIANTES DE TERCER GRADO O MAYOR.

ESO TAMBIÉN ES PARTE DE TU BONDAD, MEGUMI. ¿NO ES ASÍ?

SER INCAPAZ DE TOLERAR A ALGUIEN NO ES ALGO MALO, ¿SABES?



NO DESEO ALGO MÁS.

MIENTRAS ESA PERSONA TENGA UNA BRÚJULA MORAL QUE NO SEA FÁCILMENTE DESVIADA...

COMO ESPERABA.

SI HUBIERAS CLAMADO ALGO COMO "SENOS GIGANTES", TE HUBIERA MATADO.

TAN JODIDAMENTE RUIDOSA.

ESE NO ES UN MAL PENSAMIENTO.

SFX: ESTREMECERSE

ドカッ!!

AHHH...

POBRE FUSHIGURO~

ギュー

¡FUSHI-GURO!

PENSÉ QUE TE VEÍAS PARECIDO...

PERO ME EQUIVOQUÉ.

RECONFÓRTALO DESPUÉS~

NO ES NADA MÁS QUE UN PRIMER GRADO EN FRENTE DE TOUDOU-SENPAI, QUE ES DE PRIMERA CLASE. ...

INCLUSO UN GENIO QUE SE REGISTRÓ COMO UN CHAMÁN DE SEGUNDA CLASE...

CIEN VECES MÁS HERMOSA.

MAKI-SAN ES...

TE ENSEÑARÉ ...

TUS POROS SON ENORMES, SABES.

¿HAS DORMIDO POCO?

ジャキ!!

EL MODO APROPIADO DE USAR TU BOCA.

PERO NO PUEDES JUZGAR UN LIBRO POR SU PORTADA, ¿VERDAD?

ズン ズン

"AHHH... ESTE CHICO ES ABURRIDO."

LO SUPE DESDE LA PRIMERA VEZ QUE TE VÍ...

TOUDOU... ¡ASÍ QUE ES ESE TOUDOU!

¿PODRÁ SER QUE TAMBIÉN TIENES UNA PIÑA COMO CEREBRO?

PERO PISOTEASTE MI AMABILIDAD.

ES POR ESO QUE PREGUNTÉ.

OLER

¡TODO POR SÍ SOLO!

ÉL ES EL TOUDOU QUE EXORCIZÓ CINCO ESPÍRITUS MALDITOS DE PRIMER GRADO Y UNO DE ALTO GRADO MIENTRAS CAMINABA EN LA NOCHE...

DURANTE EL "PANDEMONIO DE SHINJUKU Y KYOTO", ESE ACTO DE TERROR SIN PRECEDENTES REALIZADO POR EL CHAMÁN MALDITO GETOU...

NO USAS TÉCNICAS, ¿VERDAD?

PERO UN CHAMÁN DE PRIMER GRADO QUE GANE CONTRA UNA MALDICIÓN DE ALTO GRADO... ES IMPACTANTE.

"QUIMERA"...

ズッ

LAS USO CONTRA UN OPONENTE DE ALTO GRADO.

¿HM? OH, ESE RUMOR ES DESCABELLADO.

¡ESTOY ALIVIADO!

¿¡ÉL NO USA TÉCNICAS CONTRA LOS PRIMER GRADO!? ¡¡ES UN MONSTRUO!!

ADEMÁS DE "RANA".

"POZO SIN FONDO".

PONDRÉ ALGO DE DISTANCIA ENTRE NOSOTROS E IRÉ LO MÁS RÁPIDO QUE PUEDA.

EL OPONENTE ES PESADO Y USA ATAQUES DE RANGO CORTO.

¡ES RÁPIDO! ¿¡ANTES NO FUE A SU MÁXIMA VELOCIDAD!?

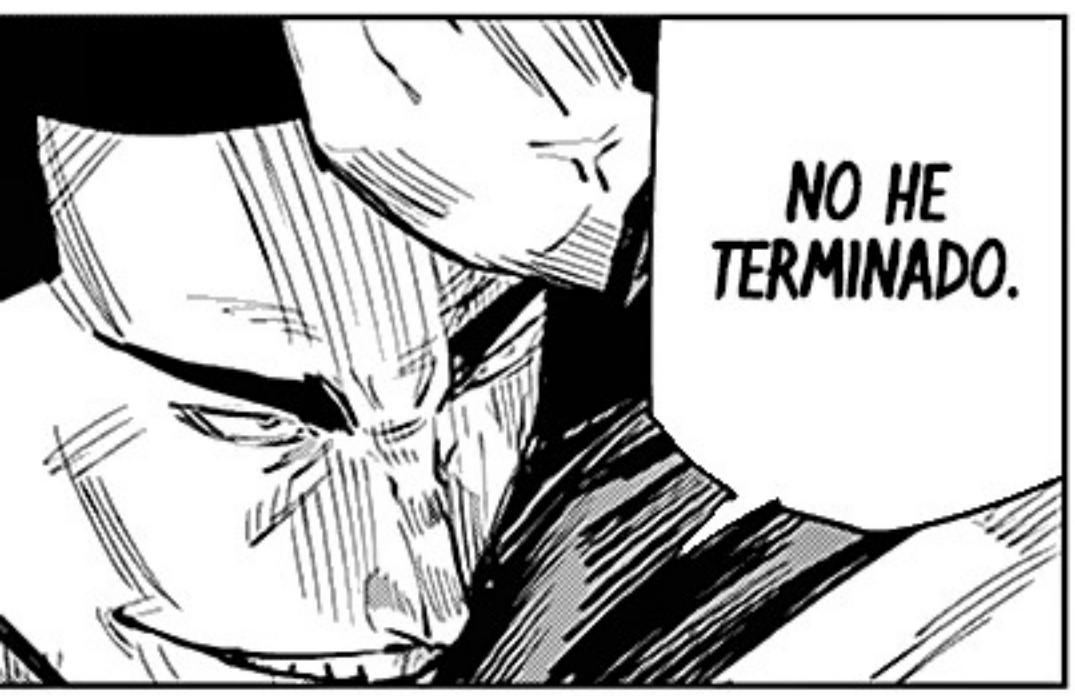
!!

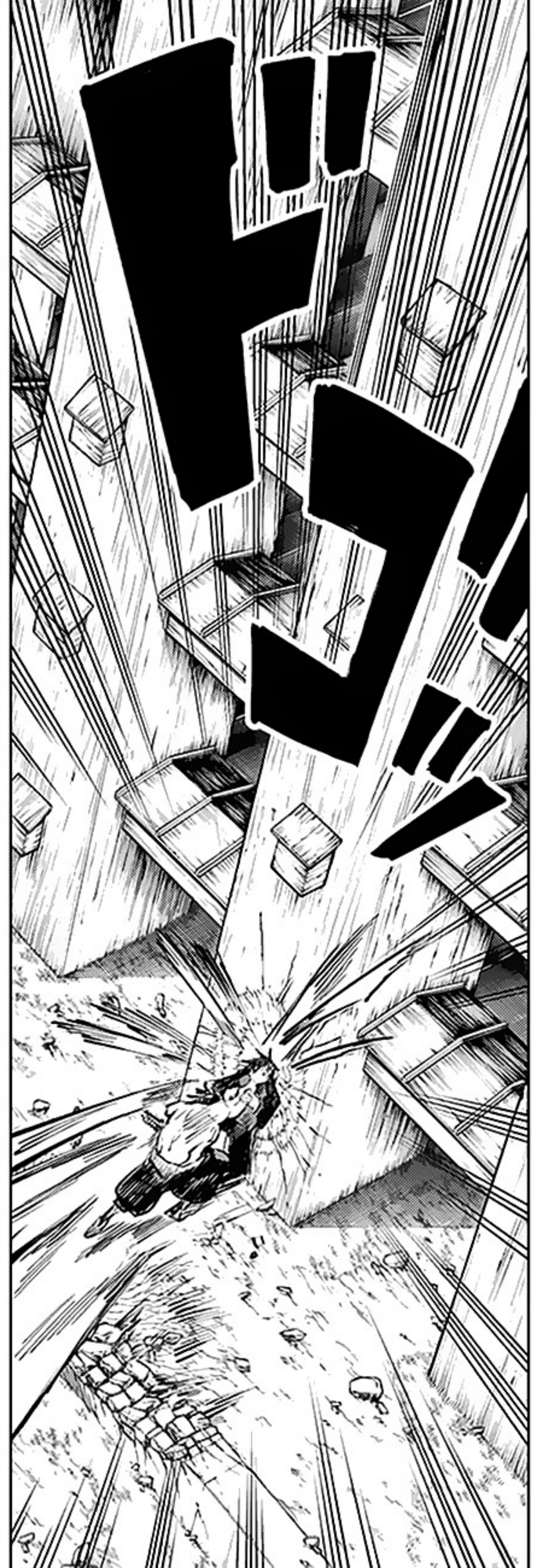
TAN DÉBILES...

AMBOS, TU GUSTO POR LAS MUJERES Y TU CUERPO.

ゴッ!!
GHHH!!!

ГГГГ!


NO HE TERMINADO.


ГГ

ドドド

REALMENTE NO PUEDO SENTIR TU FUERZA DE VOLUNTAD.

ESTABA SIENDO MODESTO Y TÚ COMIENZAS A ACTUAR TAN CONFIADO Y AUTORITARIO.

SI REALMENTE QUIERES QUE ME LO TOME EN SERIO...

¡ENTONCES IRÉ SERIAMENTE!

"NO TE MUEVAS."

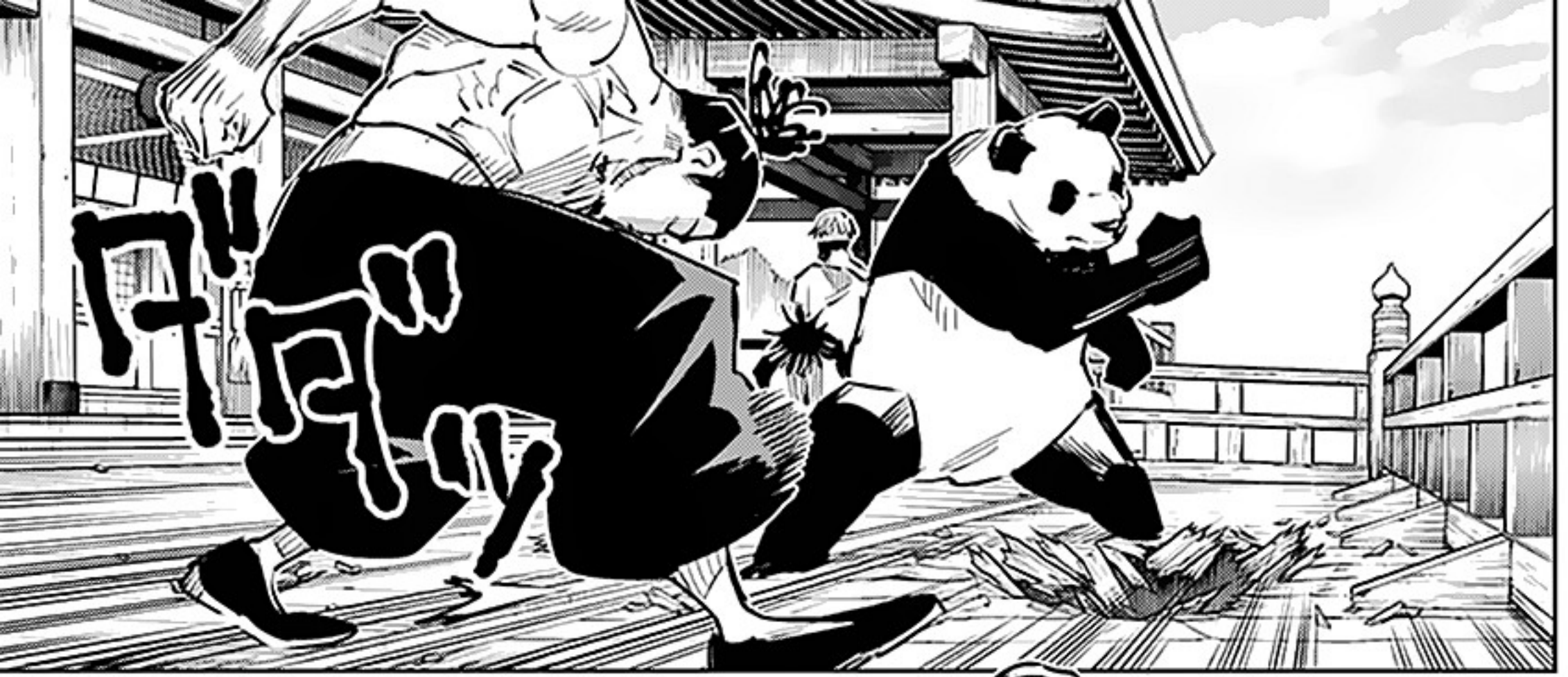
ガッ!!

¿¡QUÉ...

...ESTÁS...

...HACIEN-DO!?

ドガ!!


ドドッ

BUENO, SUPONGO QUE NO.
¡HOJUELAS DE KATSUO-BUSHI!

HAAAAAA ...
JUSTO A TIEMPO.

.....
HA PASADO UN TIEMPO, PANDA.

ANUNCIARÉ TU REGRESO ...
A TODOS
GRITARÉ "NOOO~"
¿POR QUÉ NO PUEDES ESPERAR HASTA EL INTERCAMBIO?

PARECE QUE...

NO LOGRASTE SACARME DEL ABURRIMIENTO.

OTRA VEZ, ¿DÓNDE ESTÁ MI CHAQUETA?

DE TODAS FORMAS ESTÁBAMOS A PUNTO DE MARCHARNOS, AÚN SI NO DIJE NADA.

tto tto !!

!!

"TÚ TAMBIÉN VIENES"

DILE A OKKOTSU POR MÍ...

SI QUIERES SEGUIR SIENDO UN CHAMÁN...

SOY UN PANDA, NO ENTIENDO LAS PALABRAS HUMANAS.

.....

TAN PROBLE-MÁTICO.

NECESITAS SABER ELEGIR A TU OPONENTE.

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 17 /FIN

• It goes without saying, but many shonen manga readers are in elementary or junior high school. I wanted to address this topic now because I don't want to limit what the characters in the manga say.

• With the appearance of Kyoto High, there'll be many instances of smack talk coming up. (I apologize to everyone from Kyoto for portraying them as sort of the bad guys.)

• I intended this to be more of a don't-do-this-stuff-at-home kinda deal. You know what I'm saying. Have you ever read something mean in a manga and done it to others in real life?

• It's possible to be scarred for life after being verbally abused while in a vulnerable state.

• But in *Jujutsu,* when fighting, the characters are trying to damage both their opponents' bodies and spirits. In that case, they wouldn't be thinking about the repercussions of what they say, would they?

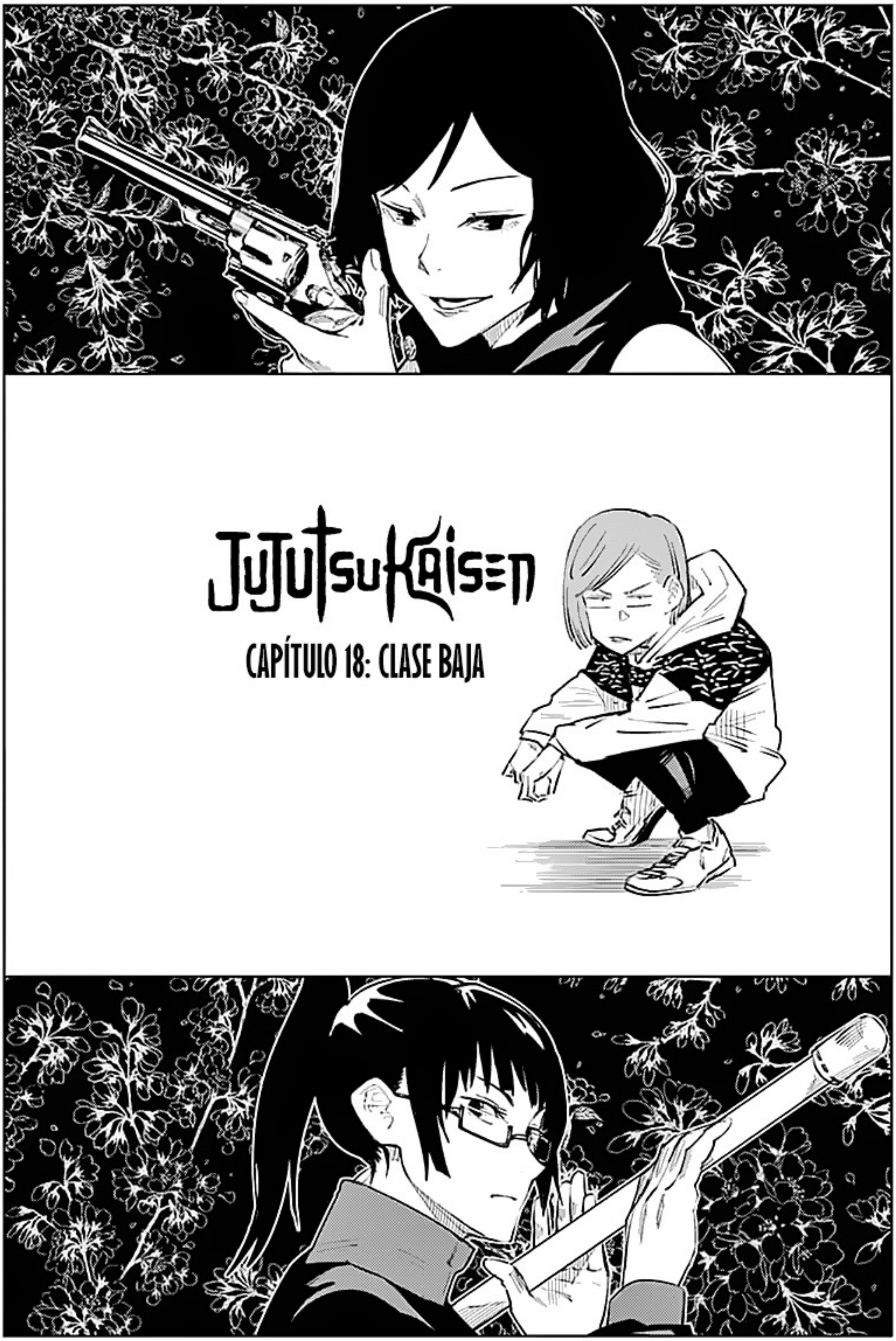
• So don't you dare say anything mean to a girl in your class, especially about her pores, okay?

• I'm fine if you read *Jujutsu* and think it's boring and don't like it. But it'll make me sad if someone who hasn't even read it hates it because of the language...

• I'm sounding really virtuous, but I'm also guilty of saying bad things. I don't really have a right to preach. Just don't think too hard about it...

• To the awesome people reading *Jujutsu*... It's tough ending up like me! Be careful!!

LAS HERMOSAS GEMELAS –MAI Y MAKI– ¡QUIEN QUEDÓ ATRAPADA ENTRE ELLAS ES EL CABALLO FUGITIVO DE LA ESCUELA DE MAGIA TECNICA DE TOKYO: KUGISAKI NOBARA!



¡EL VOLUMEN 1 YA ESTÁ EN VENTA! ¡TAMBIÉN HAY UNA CAMPAÑA PARA SU REIMPRESIÓN! ¡ADEMÁS, SU PRECUELA, JUJUTSU KOUSEN, YA ESTÁ DISPONIBLE!

AKUTAMI GEGE

ESTOY MUY SEGURA DE QUE ESTAMOS EN EL MISMO BOTE.

UNA KUGISAKI HERIDA YACE EN FRENTE DE MAKI. ¿QUE SUCEDERA?

CUANDO TODO LO QUE HACES ES MIRAR HACIA ARRIBA, TU CUELLO COMIENZA A DOLER¿POR QUÉ NO MIRAS HACIA ABAJO DE VEZ EN CUANDO, COMO YO?

ES MEJOR QUE NO TENER PODER MÁGICO.

TÚ NO TIENES NI TÉCNICA NI UNA MIERDA, ¿VERDAD?

TODO LO QUE HACES ES CARGAR COSAS CON PODER MÁGICO.

AHHH, POR FAVOR. QUÉ IMPROPIO DE NOSOTROS LOS DE CLASE BAJA.

.....

¡NOBARA! ¿¡TE PUEDES LEVANTAR!?

¿QUÉ?

¿TE SIENTES MOTIVADA?

COMO ES ELLA, LE DI UNA BUENA LECCIÓN.

NO HAY MANERA EN QUE PUEDA. NO SE LEVANTARÁ POR UN RATO.

ビタッ

ドタン

バタン

ドタバタ

BUEN APOYO...

MAKI-SAN.

¿POR QUÉ NO DEJAS AQUÍ TU UNIFORME?, BASTARDA.

LO VOLVERÉ MI ATUENDO DE VERANO.

LE HICISTE UN MALDITO HUECO A MI NUEVO JERSEY.

Y DE TODOS MODOS, CON TUS PIERNAS CORTAS NO PUEDES PONERTE MI UNIFORME, ¿VERDAD?

LE HARÉ HUECOS A TU CUERPO DESPUÉS.

NOS VAMOS A CASA, MAI.

¡LA MATA-RE!

NO PUEDE SER... FUSHIGURO ESTÁ...

ÉL ESTÁ BIEN. PANDA Y EL RESTO ESTÁN CON ÉL.

QUÉ-

ti! ti!

SFX: TOSER.

TE VES COMO SI TE ESTUVIERAS DIVIRTIENDO.

¡QUÉ GRACIOSO!

NO PUEDES.

A DIFERENCIA TUYA, YO AÚN TENGO QUE HACER ALGO IMPORTANTE EN TOKYO.

SOLO ESTOY COMENZANDO.

KA-CHAK

IDOL ALTA TADAKA-CHAN

180 cm

¡ES EL EVENTO DE ESTRECHAR MANOS DE TADAKA-CHAN!

※ INDIVIDUAL HANDSHAKE EVENT.

SÍGUEME, MAI.

Y ADEMÁS FINALMENTE ESTOY FUERA DE KYOTO...

SI PIERDO MI TRASLADO Y NO LLEGO AL EVENTO... ...

NO SÉ QUÉ HARÍA.

¡TAN EGOÍSTA!

¡MALDI-CIÓN!

ESTO NO TERMINARÁ ASÍ EN EL INTERCAMBIO.

HEY, USTEDES.

LOS VENCEREMOS EN EL INTERCAMBIO.

NO IMPORTA SI PIERDES O GANAS AQUÍ, SIEMPRE CONSEGUIRÁS EL PALILLO MÁS CORTO.

¡DEJA AQUÍ TU UNIFORME! ¡¡¡HEY!!!

¿¡POR QUÉ ACTÚAS COMO SI HUBIERAS GANADO!?

DETENTE, IDIOTA.

HEY, MAKI-SAN.

.....

¿ES VERDAD... QUE NO TIENES PODER MÁGICO?

LO QUE YO MANEJO SON "ARMAS MALDITAS", LAS MALDICIONES ESTÁN CONFINADAS EN ELLAS DESDE QUE LAS CREARON...

NO ES COMO LO QUE USTEDES HACEN, VERTIENDO SU PODER MÁGICO PARA HACER ESTO O AQUELLO.

ES POR ESO QUE SI NO LLEVO ESTOS LENTES, NO PUEDO VER LAS MALDICIONES.

ES CIERTO.

¿ENTONCES POR QUÉ TE VOLVISTE CHAMÁN...?

DEBE SER LO MISMO QUE TENÍA ITADORI...

VAMOS. DEBEMOS IR A LA CASA DE SHOUKO-SAN.

PARA ALGUIEN COMO YO, QUIEN SIEMPRE HA SIDO VISTA DESDE LO ALTO, EL VOLVERSE UNA PODEROSA CHAMÁN...

ME PREGUNTO QUÉ EXPRESIÓN HARÍAN ESOS TIPOS EN SUS CASAS.

TENGO ESO COMO META.

POR HOSTIGAMIENTO.

YA VEO.

TE RESPETO, MAKI-SAN.

¿YAGA AÚN NO HA LLEGADO ...?

EL TIEMPO TIENE UN VALOR.

PARA ALGUIEN TAN VIEJO COMO YO, CON MIS DÍAS CONTADOS ...

DIRECTOR DE LA ESCUELA DE MAGIA DE KYOTO, GAKUGANJI YOSHINOBU.

TÚ, LA CABEZA CONSERVADORA, TAMBIÉN ESTÁS ENVUELTO, ¿VERDAD?

NO TE HAGAS EL TONTO, ABUELO. HABLO SOBRE ITADORI YUUJI.

¿A QUÉ TE REFERIRÁS CON "ESTO"?

VAYA, VAYA.

*¿NO PUEDEN HABLAR APROPIA-DAMENTE?

QUÉ CONGOJA. ¿ACASO LOS JÓVENES DE AHORA...?

*N/T: DESDE EL COMIENZO DE LA CONVERSACIÓN, GOJOU NO HA USADO LOS HONORÍFICOS RESPECTIVOS.

ESPERA UN SEGUNDO.

LA VEJEZ DE LA ACTUALIDAD EN SERIO ES CRÍTICA.

EN PRIMER LUGAR, NO TENÍA LA INTENCIÓN DE MOSTRAR RESPETO.

ESE ES UN AMBIENTE PROBLEMÁ-TICO.

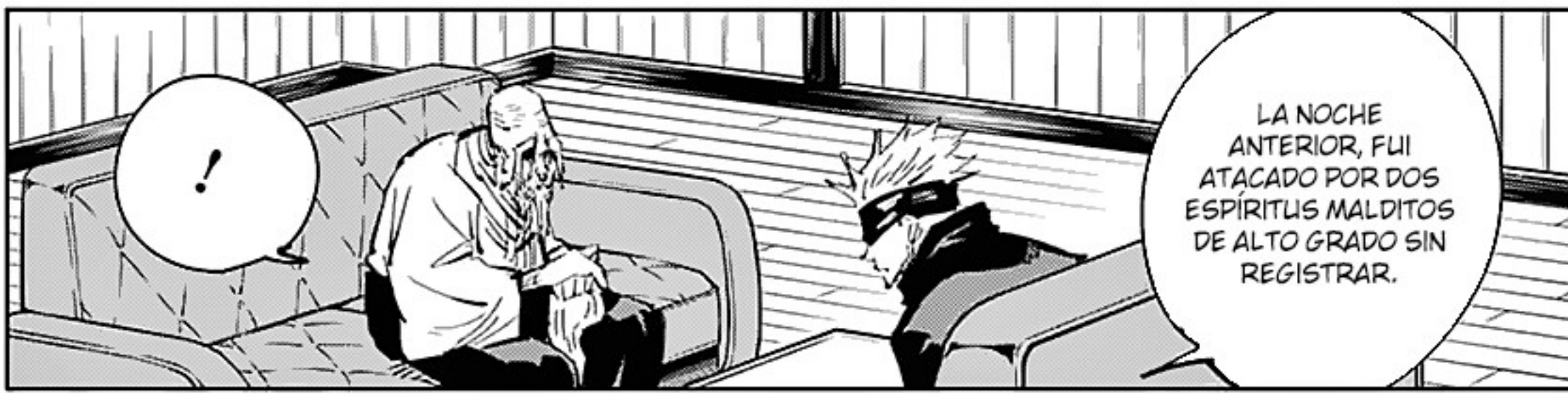
ERES LIBRE DE HACERLO. DE TODOS MODOS, NO PRETENDO DECIR MUCHO.

¡HABLAMOS! ¡¡HABLAMOS!!

TE REPORTARÉ CON LAS AUTORIDADES RELEVANTES.

¡POR LOS CIELOS! ¡GOJOU SATORI EN CARNE Y HUESO! ¡ES GOJOU SATORI EN CARNE Y HUESO!

SEGUNDO AÑO EN LA ESCUELA DE MAGIA DE KYOTO, MIWA KASUMI.



OKKOTSU Y TU TOUDOU... EL NIVEL DE LOS ESTUDIANTES SE HA CATAPULTADO EN LOS AÑOS MÁS RECIENTES.

NO SOLO NUESTROS ENEMIGOS...

ESTOY SEGURO QUE TIENEN OTROS CAMARADAS DEL MISMO GRADO.

Y ESOS ESPÍRITUS MALDITOS ERAN CAPACES DE COMUNICARSE E IDEAR UN PLAN. ...

Y LA APARICIÓN DEL ANFITRIÓN DE SUKUNA...

EL AÑO ANTERIOR, TUVIMOS A GETOU SU-GURU...

A CAUSA DE TU INÚTIL ESTATUS Y TRADICIONES, LA ONDA DE PODER QUE HA SIDO RETENIDA...

YA HA CRECIDO INMENSAMENTE, Y ESTÁ AVANZANDO SIN PAUSA.

¿QUÉ TRATAS DE DECIR?

¿NO LO ENTIENDES?

HEHE

DE LAS GENERACIONES VENIDERAS.

EL "ALTO GRADO" NO SERÁ EL LÍMITE SUPERIOR...

¡VAS A TENER UNA DOLOROSA EXPERIENCIA, ABUELITO!

SI CREES QUE SOY EL ÚNICO QUE MOSTRARÁ SUS COLMILLOS...

HABLAS DEMASIADO.

AH. ¡EL DIRECTOR YAGA VENDRÁ DENTRO DE DOS HORAS~!

¡NOS VEMOS!

¿¡2 HORAS!?

YA DIJE LO QUE NECESITABA, ASÍ QUE ME TENGO QUE IR.

OHHH, ¡QUÉ ATE-RRADOR!

SI LO ENCUENTRO, ME TOMARÉ UNA FOTO CON ÉL.

¡¡¡SÍ!!!

ジュダッ

MIWA, VE A COM-PRARME UN POCO DE TÉ.

WAAAH~

¡AQUÍ VOY! <3 ¡TANTAKA-TA~N!

POR FAVOR DAME EL TAKATAN BEAM.

TOUDOU LLEGÓ A SALVO AL EVENTO.

EL TIEMPO TERMINÓ.

UN MES MÁS TARDE

REPORTE – SEPTIEMBRE 2018. PREFECTURA KANAGAWA, CINE KINEMA DE LA CIUDAD KAWASAKI.

DESPUÉS DEL FINAL DE UNA PROYECCIÓN...
UN EMPLEADO DESCUBRIÓ LOS CUERPOS MUTILADOS
DE TRES ESTUDIANTES DE INSTITUTO VARONES.

CAUSA DE MUERTE: DEBIDO A UNA EXTRAÑA
DEFORMACIÓN DEL CRÁNEO... AUMENTÓ LA PRESIÓN
INTRACRANEAL Y LA RESPIRACIÓN SE PARALIZÓ.

DISCULPE.

LO QUE SUCEDIÓ EN EL CINE... ¿TÚ LO HICISTE?

PUEDES VERME.

HUH.

ES UNA ESCENA ES-PANTOSA.

¿ESTÁS PREPARADO ...?

¡EL COMIENZO DEL ENTRENAMIENTO EN UNA BATALLA REAL!

ITADORI-KUN

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 18 /FIN.

キネマシネマ
kinema cinema
ES UNA ESCENA ES-PANTOSA.

¿ESTÁS PREPARADO ...?
ンゲセンター
上映中

¡EL COMIENZO DEL ENTRENAMIENTO EN UNA BATALLA REAL!
ITADORI-KUN

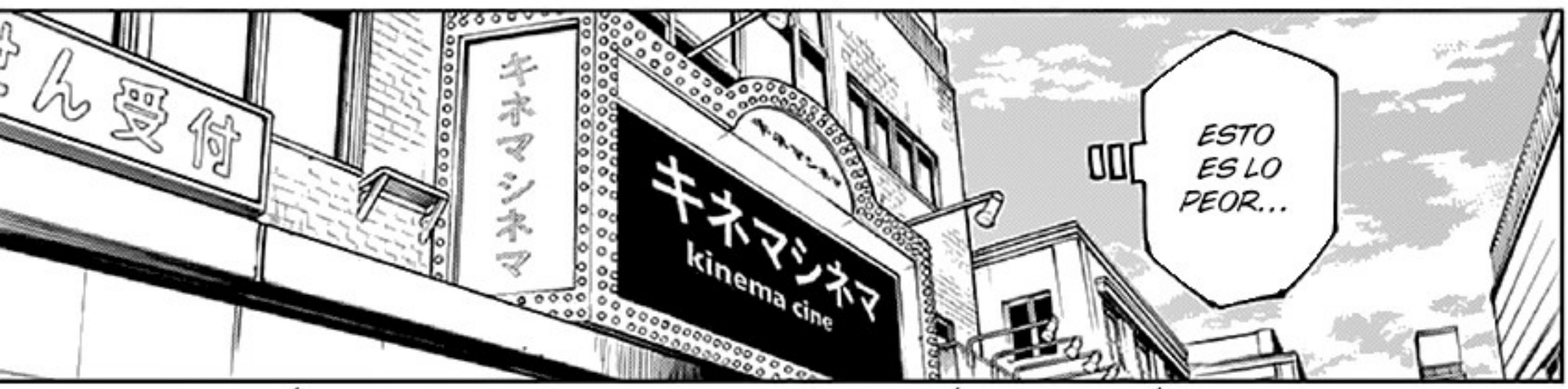
JUJUTSU KAISEN
...CAPÍTULO 18 /FIN.

PERO SI HUBIERA UN BOTÓN QUE PROVOCARA LA MUERTE DE TODOS LOS HUMANOS QUE ME ODIAN, LO PRESIONARÍA SIN VACILAR.

INCLUSO SI HUBIERA UN BOTÓN QUE PROVOCARA LA MUERTE DE TODOS LOS HUMANOS QUE ODIO, PROBABLEMENTE NO PODRÍA PRESIONARLO.

RESPONDERLE A LA MALICIA CON MALICIA.

LA AUDIENCIA EN EL CINE TUVO MUERTES EXTRAÑAS. CON EL OBJETIVO DE RESOLVER EL CASO, SE LE ENCOMIENDA LA MISIÓN A ITADORI COMO PARTE DE SU ENTRENAMIENTO, PERO...



¡EL PRIMER VOLUMEN YA ESTÁ A LA VENTA! ¡LAS ILUSTRACIONES VIENEN COMPILADAS JUNTO CON ÉL! ¡LA REDISTRIBUCIÓN FINALIZA EL 25 DE JULIO!

¡ÉL ESTABA VIENDO MI PECHO CON OJOS SUUU-PER PERVER-TIDOS!

Y PARA REMATAR...

DE TODAS LAS PERSONAS...

USTEDES SON JODIDA-MENTE RUIDOSOS.

ENTIENDO CÓMO TE SIENTES, YOSHINO-CHA~N.

TSUBASA, TIENES PECHOS GRANDES, ASÍ QUE CUANDO CORRES, REBOTAN.

HEY, UN CUPÓN DE 50% DE DESCUENTO SE LE CAYÓ.

JAJAJA, QUÉ ESCAN-DALOSO.

¿¡ENTONCES DICES QUE TSUBASA MIENTE!?

ドカッ

SFX: KICK

NO ESTABA VIENDO.

Y BIEN, ¿LOS VISTE?

TSUBASA-SAN, NO ERES TAN ATRACTIVA COMO CREES QUE ERES.

SE LO DIRÉ...

¡¡¡¡SE LO DIRÉ!!!

ESA MUJER...

MIERDA...

Y SE CONTENTÓ POR ESO.

ELLA ME USÓ PARA ASEGURAR SU ESTATUS...

LA RAZÓN POR LA QUE HACEN TANTO POR TI...

ESOS TRES LO SABEN.

ES PORQUE CREEN QUE DEJARÁS QUE TE LO HA- ...

-GAN.

ドゴッ

SFX: KICK

ESE TIPO DE PERSONAS EXISTEN ENTRE LOS QUE CONSIGUEN NOTAS PROMEDIO, HUH.

NO PUEDO CONCENTRARME PARA NADA EN EL CONTENIDO.

¡¡¡¡APAGUEN SUS TELÉFÓNOS!!!

¡¡PAREN DE HABLAR!!

CHICOS...

¿PODEMOS TENER UN POCO DE MODALES?

QUÉ-

¿QUÉ ES ESTO...?

¿FUE ESA PERSONA DE ANTES...? NO, ¿LA GENTE SIQUIERA PUEDE HACER ESO?

¿PUEDE SER EN VERDAD UNA "PERSONA"?

SI ÉL LO HIZO...

ESOS CHICOS...

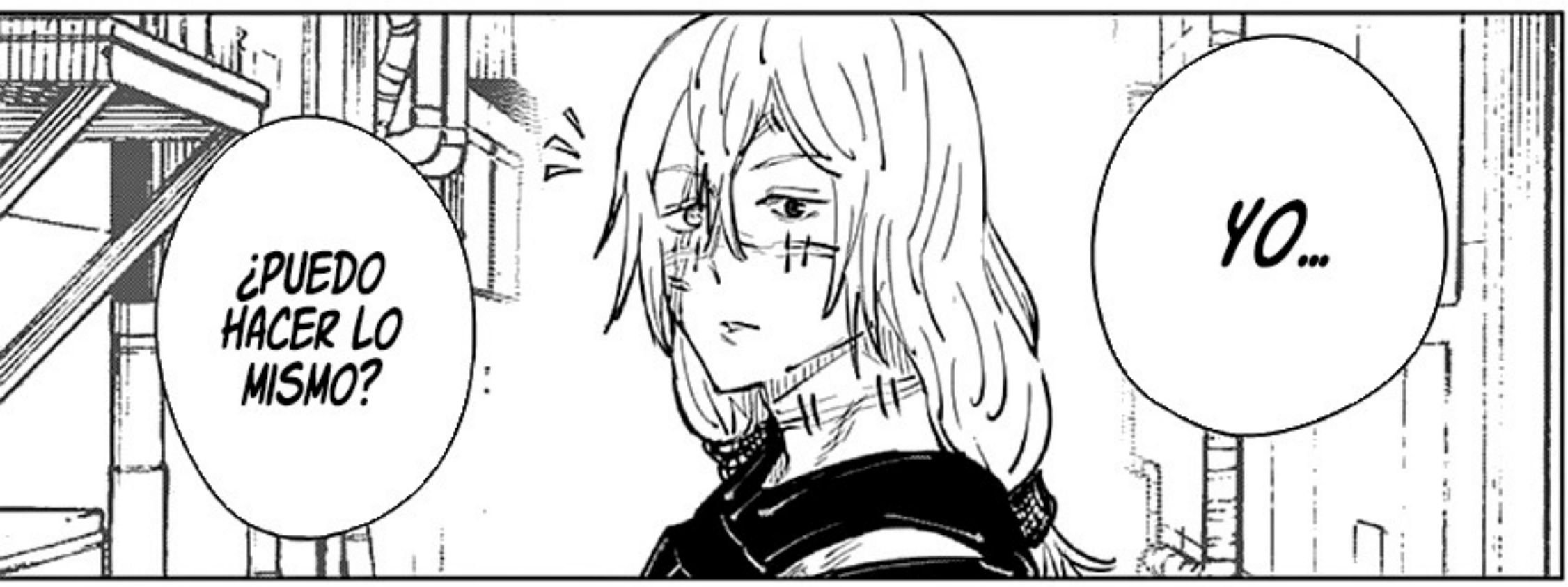
¿ERAN ESPECIALES PARA TI?

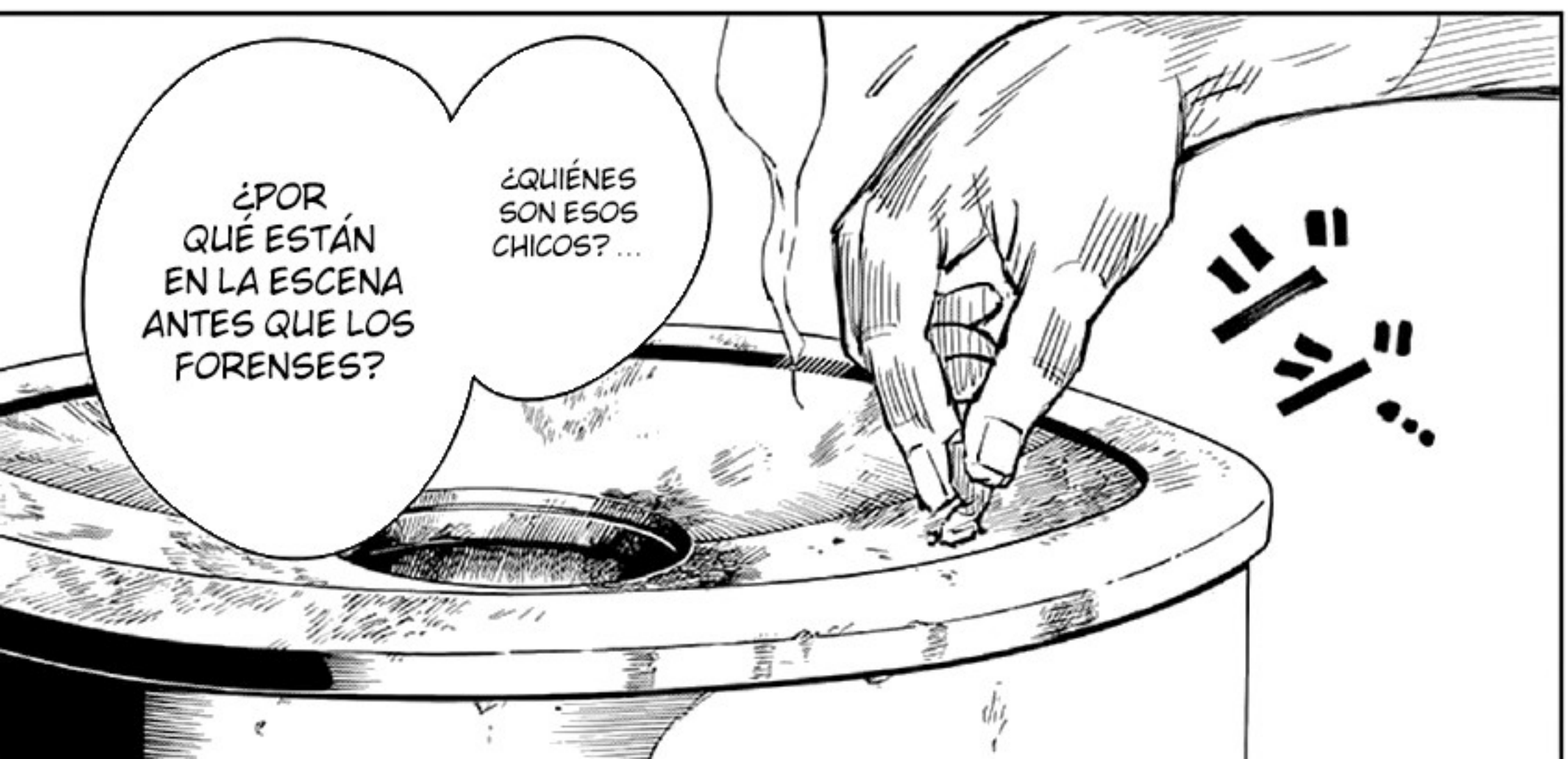
¿QUÉ HARÁS SI YO SOY EL CULPABLE?

¿ME CRITICARÁS?

DEFINITIVAMENTE PUEDES COMERLO.

ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN.





ESAS COSAS NO ERAN DEL TODO HUMANAS.

YO TAMPOCO LO SÉ.

PERO TÚ TAMBIÉN LOS VISTE, ¿VERDAD? ESOS CUERPOS.

Y UNO DE ELLOS ERA UN NIÑO, ¿CIERTO?

ESO ES SI QUIERES MANTENERTE EN ESTE TRABAJO HASTA QUE TE RETIRES.

PRETENDE QUE NO LOS VISTE.

ESOS SON LOS REMANENTES DE PODER MÁGICO.

¿LO PUEDES VER?

NAH, NO PUEDO VERLO PARA NADA.

スー

USUALMENTE, PODEMOS CONFIRMAR A LAS MALDICIONES POR MEDIO DE LA VISTA, COMO SI FUERA UN REFLEJO PARA NOSOTROS.

ESO ES PORQUE NO TRATAS DE VERLO.

CHAMÁN DE PRIMER GRADO, **NANAMI KENTO.**

SIN EMBARGO, SON DÉBILES COMPARADOS CON LOS DE UN ESPÍRITU MALDITO.

POR FAVOR, FUERZA TUS OJOS Y MIRA MÁS DE CERCA.

CUANDO EJERCITAS UNA TÉCNICA, DEJAS TRAZOS EN EL CAMINO.

A ESO LE LLAMAMOS "REMANENTES".

¿HMMM?

じとー

¡OOOH! ¡PUEDO VERLO!

ととと

SABES, SERÍA BUENO SI, YA SABES, ME FELICITARAS PARA ALENTAR MI MEJORÍA O ALGO ASÍ.

UN HOMBRE INDEPENDIENTE DEBE SER CAPAZ DE DARSE CUENTA DE LA PRESENCIA DE ALGO ANTES DE AVISTARLO.

POR SUPUESTO.

NO NECESITAS OÍR ESA HISTORIA, ¿CIERTO?

HUBO UN TIEMPO EN QUE PENSÉ QUE LA SOCIEDAD ERA IGUAL, PERO...

SEGUI-REMOS LOS REMANEN-TES.

ME CONFORMO CON LA VERDAD Y JUZGO CON BASE EN ESO. ESA ES MI FORMA DE SER.

YO NO FELICITO O HABLO MAL DE LA GENTE.

DE ALGUNA FORMA, NO TENEMOS NADA DE CONTACTO VISUAL.

SUPONGO QUE NO ES MUY EMOCIONAL...

NO. SI PUEDE HACERSE CASUALMENTE, LO HAREMOS ASÍ.

¡A LA CARGA!

¡MUY BIEN! ...

PERO, ASEGURÉ EL RESTO, LLAMÉ A UN KOUHAI EN EL QUE CONFÍO.

NO PUEDO GUIARTE ESTA VEZ.

POR FAVOR PARA DE DECIRLO ASÍ.

ESTE ES NANAMI-KUN, UN HECHICERO GRADUADO DE ASALARIADO.

ALUNQUE NO PIENSO QUE LOS DEMÁS QUIERAN OÍR ESO DE TI.

HAY GRAN CANTIDAD DE CHAMANES EXTRAÑOS, PERO... ...

ESTE HOMBRE FUE CONTRATADO POR UNA COMPAÑÍA, LO QUE DEMUES-TRA SU TRABAJO EN EQUIPO, ¿VERDAD?

¿POR QUÉ NO TE CONVERTISTE EN CHAMÁN DESDE EL PRINCIPIO?

REALMENTE HAY MUCHAS PERSONAS CUBRIENDO SUS OJOS.

GAFAS DE SOL...

GRA-DUADO DE ASALARIA-DO...

QUE LOS CHAMANES SON UNA MIERDA.

LO QUE APRENDÍ DE ESTAR EN LA ESCUELA DE MAGIA ES...

ー

UN PLACER CONOCERTE, ITADORI-KUN.

¿NO DEBERÍAMOS EMPEZAR CON LAS PRESENTA-CIONES?

AH, SÍ, UN PLACER IGUALMENTE.

ペコー

FUE QUE EL TRABAJO ES UNA MIERDA.

Y LO QUE APRENDÍ DE TRABAJAR EN TU COMPAÑÍA...

¿ES ASÍ?

ESA ES LA RAZÓN.

¿VERDAD~?

QUÉ OSCURO~

SI ES LA MISMA MIERDA, VOLVERÍA A ALGO QUE REQUIERA MÁS APTITUD.

TENGO FÉ EN ESTA PERSONA Y CONFÍO EN ÉL.

ITADORI-KUN, POR FAVOR NO PIENSES QUE YO Y GOJOU-SAN PENSAMOS IGUAL.

ODIO LA MANERA EN QUE LOS ALTOS MANDOS HACEN LAS COSAS, PERO SOY ALGUIEN QUE SIGUE ESTRICTAMENTE LAS REGLAS Y REGULACIONES.

NUESTRA CONVERSA-CIÓN SE VOLVIÓ INNECESA-RIAMENTE LARGA.

HUUUH?

GOJOU

PERO NO LO RESPETO.

TAMPOCO TE APRUEBO COMO CHAMÁN.

EL PUNTO ES...

PARA DEMOSTRAR QUE ERES ÚTIL.

AÚN SI CARGAS CON LA BOMBA QUE ES SUKUNA...

AÚN SI CARGAS CON LA BOMBA QUE ES SUKUNA...

TENGO QUE VOLVERME FUERTE PARA AL MENOS ELEGIR CÓMO MORIRÉ.

PERO ME VOLVERÉ MÁS FUERTE.

CUÁN DÉBIL E INÚTIL SOY.

...RECIENTEMENTE, ME LAS HE ARREGLADO PARA DARME CUENTA DE TODO, HASTA LLEGAR AL PUNTO DE ODIAR...

FRANCAMENTE, NO ME IMPORTA.

NO, POR FAVOR DILE ESO A LOS ALTOS MANDOS, NO A MÍ.

AH, SÍ.

INCLUSO SI NO DICES NADA, HARÉ QUE ME APRUEBES, LO SABES.

ASÍ QUE ESPERA UN POCO MÁS.

コッ

コッ

コッ

NADA APARECIÓ EN LA CÁMARA DE VIGILANCIA, ¿VERDAD?

SÍ. DESCARTANDO LAS VÍCTIMAS, SOLO HABÍA UN CHICO.

IDENTIFICARLO ES EL TRABAJO DE LA POLICÍA-

NO ES IMPOSIBLE QUE EL CHICO LO HAYA HECHO, PERO...

BUENO, ES CORRECTO.

¿ENTONCES EL CULPABLE ES UN ESPÍRITU MALDITO?

BE... BE... BENTO~

DETENTE.

キョロ

YO LIMPIARÉ A ESTE.

ITADORI-KUN...

ENCÁRGATE DE ESE AHÍ.

SI CREES QUE NO PUEDES GANARLE, LLÁMAME.

¿NO ME ESTÁS DESESTIMANDO DEMASIADO?

BUEEE EEN~

DETERGENTE.

TENGO EL TRABAJO DE PRIORIZARTE POR SOBRE MÍ.

SOY UN ADULTO Y TÚ UN NIÑO.

NO ES CUESTIÓN DE DESESTIMARTE O NO.

PERO NO SIGNIFICA QUE TE HAYAS VUELTO UN ADULTO.

HAS ESCAPADO DE LA MUERTE MUCHAS VECES.

TE PIDO QUE SOLO ME DESESTIMES.

SI ME VAS A TRATAR COMO UN NIÑO...

EL ENCONTRAR MÁS CABELLO CAÍDO EN TU ALMOHADA...

スル...

QUE TU PAN RELLENO FAVORITO DESAPA-REZCA DE LA TIENDA DE CONVENIENCIA...

LA ACUMULACIÓN DE PEQUEÑAS DESESPERAN-ZAS...

ESO ES LO QUE HACE A LA GENTE ADULTA.

¡UN CHAMÁN QUE SUPERA SU RESIGNACION HACE UN CORTE DRAMATICO!

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 19/FIN.

EL ENCONTRAR MÁS CABELLO CAÍDO EN TU ALMOHADA...

スレ...

QUE TU PAN RELLENO FAVORITO DESAPA-REZCA DE LA TIENDA DE CONVENIENCIA...

LA ACUMULACIÓN DE PEQUEÑAS DESESPERAN-ZAS...

ESO ES LO QUE HACE A LA GENTE ADULTA.

¡UN CHAMÁN QUE SUPERA SU RESIGNACION HACE UN CORTE DRAMATICO!

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 19/FIN.

PUNTO DÉBIL

MANTENIENDO UNA RELACIÓN DE 7:3.

PUNTO DÉBIL

MI TÉCNICA PUEDE PRODUCIR FORZOSAMENTE UN PUNTO DÉBIL EN CUALQUIER OPONENTE QUE ENFRENTE.

SI ERES CAPAZ DE ASESTAR UN GOLPE EN ESE "PUNTO", SE VOLVERÁ UN GOLPE CRÍTICO.

CUANDO HACE DE LA LONGITUD DEL OBJETIVO UNA LÍNEA SEGMENTADA...

PUNTO DÉBIL

CON EL FIN DE ENCONTRAR AL CULPABLE DE ASESINAR A LA AUDIENCIA EN EL CINE, ITADORI Y NANAMI VAN TRAS LOS REMANENTES DE PODER MÁGICO. SIN EMBARGO, ¿¡ENCUENTRAN UNA MALDICIÓN EN EL CAMINO...!?

Y SI ES ALGO CON UN DÉBIL PODER MÁGICO, PUEDO SECCIONARLO CON ESTA ESPADA SIN PUNTA.

PUEDO PROVOCAR DAÑOS EN COSAS DE GRADOS MAYORES QUE EL MÍO...

¡A CAUSA DE LA GRAN POPULARIDAD DEL PRIMER VOLUMEN, HUBO UNA GRAN REIMPRESIÓN EL MISMO DÍA! ¡ILUSTRACIONES, UN MINI MANGA Y PERFILES DE PERSONAJES ESTÁN COMPILADOS EN CONJUNTO!

AKUTAMI GEGE

JUJUTSU KAISEN

CAPÍTULO 20: EL PEZ PEQUEÑO Y LA RETRIBUCIÓN INVERSA II.

ITADORI-KUN.

¿ESTÁS ESCUCHANDO?

¡¡¡AH!!! ¿¡ME ESTABAS DICIENDO TODO ESO!?

EL CHAMÁN NANAMI SEÑALA SU PROPIO CAMINO.

TIENE UN MÉRITO. EL "CONTRATO" DE "MOSTRAR TUS CARTAS"...

ALIMENTA LA EFECTIVIDAD DE LA TÉCNICA.

PARECE QUE DEBÍA ESCUCHAR SU HISTORIA.

QUIERO CONCENTRARME EN LA MALDICIÓN, PERO...

¿ESTÁ BIEN REVELAR ESE TIPO DE INFORMACIÓN?

Y ES BUENO SI REVELARLO ENGAÑA A TU OPONENTE, ¿VERDAD?

ES UNA TÉCNICA QUE ESTÁ BIEN REVELAR, Y ES UN OPONENTE AL QUE ESTÁ BIEN REVELÁR-SELO.

JUSTO ASÍ.

ナナナナナナナ

SFX: CORTAR.

ドス
ドス
ESO ES LO QUE HAGO.
ドサ
OO-
ズル...
...Y ADEMÁS DE ESO, ¡ESE GOLPE CON EL REVERSO DE LA ESPADA LO REBANÓ DEL TODO!
...AUN CUANDO LA HOJA DE LA ESPADA ESTÁ ENVUELTA...
ASOM-BROSO.

ズザザァ

ゴッ

PHEW...

¿¡QUIÉN ME HABLA !?
NO ESTOY IMPRESIONADO CON QUE NO PRESTES ATENCIÓN.

DETER-GENTE...

SABES, YUUJI... TU PODER MÁGICO...

VIENE DESPUÉS, HUH.

¿VIENE DESPUÉS?

TU PODER MÁGICO NO ESTÁ SINCRONIZADO CON TU LIBERACIÓN INSTANTÁNEA DE PODER.

GOJOU →

LA TÉCNICA QUE USAS PARA DETENER TU PODER MÁGICO TAMBIÉN ESTÁ SIN REFINAR, LO QUE TE ATA A DEJAR TRAZOS.

LO QUE SIGNIFICA...

CUANDO TU PUÑO GOLPEA, TU PODER MÁGICO GOLPEA JUSTO DESPUÉS.

MALDICIÓN.

MALDICIÓN.

MALDICIÓN.

MALDICIÓN.

AL CONTRARIO, ESTÁS CREANDO UN FLUJO IRREGULAR DE PODER MÁGICO.

EL DOBLE DE IMPACTO ES CREADO.

EN UN GOLPE...

ズゴッ

¡¡¡PUÑO DIVERGENTE!!!

SERÁ UN ARMA GRANDIOSA.

NO ES ALGO QUE CUALQUIERA PUEDA DOMINAR SI SE CONCENTRA EN ELLO.

¡¡¡DEMASIADO GENIAL!!!

SI PUEDE VERTIR EL 100% DE PODER MÁGICO EN EL 100% DE SUS ARTES MARCIALES...

TAMBIÉN HAY ESPACIO PARA EL CRECIMIENTO.

EL OPONENTE EN EL QUE SE HA APLICADO DEBE VERDADERAMENTE ODIARLO, YA QUE ES INESPERADO.

Y JUSTO DESPUÉS, EL VERDADERO PODER MÁGICO ES VERTIDO EN SU PUÑO CON UNA DIFERENCIA DE TIEMPO...

MIENTRAS QUE SU PRIMER GOLPE TUVO POCO PODER MÁGICO, SU FUERZA FUE EL 120% DEL CHAMÁN PROMEDIO.

ASÍ QUE SU PODER ORIGINAL ES SUPER-HUMANO, HUH...

DARÉ MI GOLPE FINAL-

MIS DISCUL-PAS.

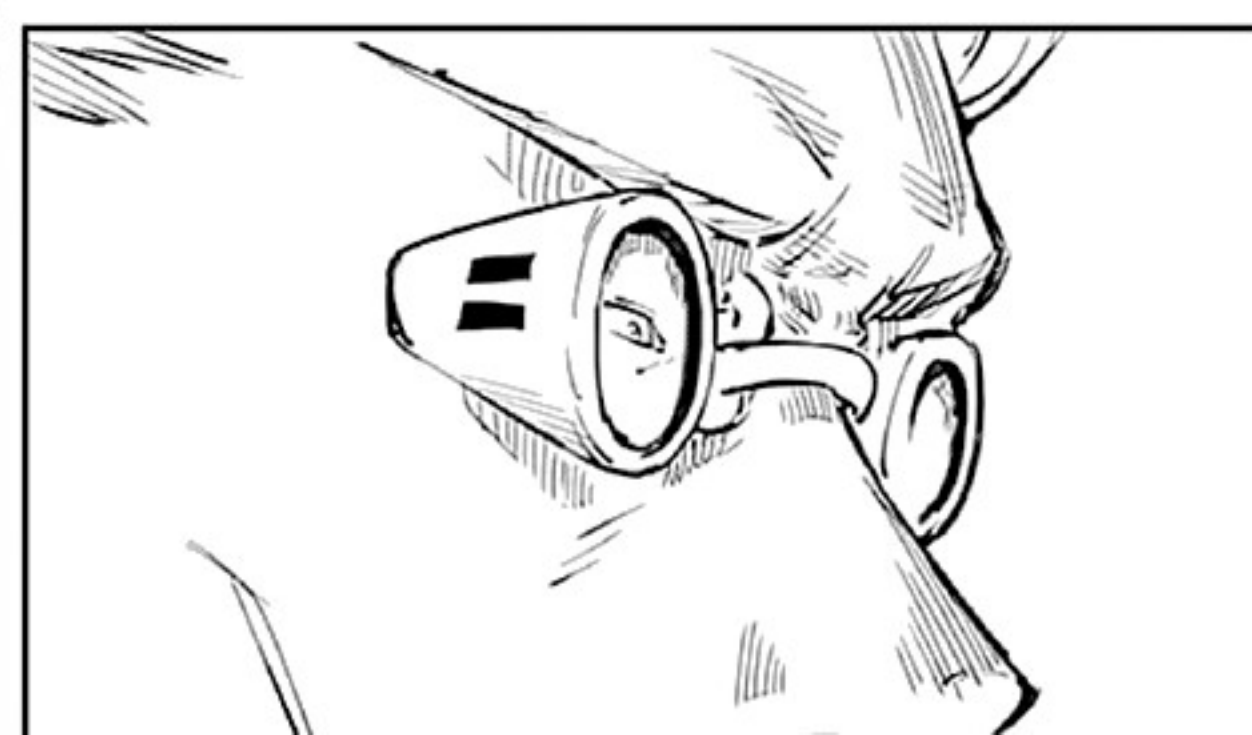
B-BENTO-...

ES POR ESO QUE GOJOU-SAN LO TRAJO.

CHIIP.

CHIIP.

NO PUEDE SER.



MIRA ESTO.

¿Y POR QUÉ?

ESPERA ANTES DE DAR TU GOLPE FINAL.

¿¡QUÉ PASA ESTA VEZ!?

ZAN

LE TOMÉ UNA FOTO A MI OPONENTE.

...HUH.

HMMM.

CON LO QUE ESTAMOS PELEANDO...

POR FAVOR CÁLMATE Y ESCUCHA.

¿NO ES IMPOSIBLE FOTOGRAFIAR A LOS ESPÍRITUS MALDITOS...?

SON HUMANOS.

TAL VEZ SERÍA MEJOR DECIR EX-HUMANOS.

NO...

LAS DOS PERSONAS CONTRA LAS QUE PELEÁBAMOS ESTABAN LLENAS CON PODER MÁGICO, JUSTO COMO LOS ESPÍRITUS MALDITOS.

SI SOLO ES ESO, LO PODRÍA HABER NOTADO DESDE EL PRINCIPIO.

SUS CUERPOS FUERON FORZOSAMENTE DEFORMADOS CON HECHICERÍA.

ES LO MISMO QUE LES SUCEDIÓ A LOS TRES DEL CINE.

HAY EVIDENCIA DE QUE SE ENTROMETIÓ CON EL TEJIDO CEREBRAL. ...

LA PERTURBACIÓN DE SU CONCIENCIA ES COMO... PROBABLEMENTE FUE PARA PRODUCIR UN ESTADO DE CONFUSIÓN.

SUENA JUSTO COMO UN EFECTO SECUNDARIO DE LA TÉCNICA DEL CULPABLE.

PORQUE LA RELACIÓN ENTRE EL CEREBRO Y EL PODER MÁGICO TODAVÍA ES COMO UNA CAJA NEGRA — DESCONOCIDA.

SI FUERON CAPACES DE MANIPULAR EL CEREBRO, PROBABLEMENTE ES POSIBLE RECONSTRUIR A UN HUMANO QUE PUEDA USAR PODER MÁGICO.

NO TE EQUIVOQUES CON ESO.

TÚ NO LOS MATASTE.

SÍ...

AH, SÍ.

¿ITADORI ESTÁ ESCUCHANDO?

OH, CIERTO.

EL SHOCK POR TENER SUS CUERPOS DEFORMADOS.

SIN RODEOS, SU CAUSA DE MUERTE FUE...

ESTE HOBBY ES SIMPLEMENTE DEMASIADO ATROZ.

ESTE CHICO ES CAPAZ DE SENTIR IRA A FAVOR DE LOS DEMÁS.

¡Sí!

IREMOS CON TODO.

EXISTEN ESPÍRITUS MALDITOS LLAMADOS "APARICIONES IMAGINADAS DE ALTO GRADO".
PUEDEN FÁCILMENTE MANIFESTARSE EN UNA PODEROSA MALDICIÓN.
INCLUSO SI NO EXISTE, LAS IMÁGENES TERRORÍFICAS COMPARTIDAS POR MUCHA GENTE...
LOS ESPÍRITUS MALDITOS SON LA COMBINACIÓN DEL PODER MÁGICO QUE ESCAPA DE LOS HUMANOS.

HAY MUCHOS DE ELLOS, COMO HANAKO-SAN DEL BAÑO O EL MITOLÓGICO ESPÍRITU ZORRO DE NUEVE COLAS.

CORRECTO.

¿TE REFIERES A COSAS COMO *YOUKAIS FAMOSOS E HISTORIAS DE FANTASMAS?

UNA IMAGEN TERRORÍFICA COMPARTIDA POR MUCHA GENTE...

*N/T: SON LLAMADOS YOUKAIS A CRIATURAS SUPERNATURALES, ESPÍRITUS Y DEMONIOS DEL FOLKLORE JAPONÉS.

POR AHORA, PARECE QUE ESO ES TODO LO QUE VEN, YA QUE TAMBIÉN LOS CATEGORIZAN COMO APARICIONES IMAGINADAS.

LO MISMO SUCEDE CON MALDICIONES PODEROSAS SIN IDENTIFICAR.

LOS CHAMANES LOS REGISTRAN COMO "APARICIONES IMAGINADAS DE ALTO GRADO" ESTÁN PENDIENTES DE ENCARGARSE DE ELLAS.

¿CÓMO LOS DESASTRES NATURALES?

.....

PERO LO QUE LA GENTE TEME CONSTANTEMENTE NO SON CRIATURAS DE ESOS CUENTOS DE HADAS, ¿VERDAD?

ES DESESTRE-SANTE. ES PROVECHOSO.

TENER UNA CONVERSACIÓN CONTIGO...

HUP.

ESO ES...

NO...

ANTES DE QUE TOMARAN FORMA, ESTUVIERON OCULTÁNDOSE Y EDUCÁNDOSE.

EL PODER MÁGICO DIRIGIDO HACIA ELLOS ES DEMASIADO GRANDE. SIN EMBARGO...

ESAS SON COSAS QUE LA GENTE CONTINUAMEN-TE TEME.

LA TIERRA SÓLIDA, BOSQUES, EL OCÉANO...

¿QUÉ CLASE DE MALDICIÓN ERES TÚ?

MAHITO-SAN...

TODOS ELLOS SON MIS ESPLÉNDIDOS CAMARADAS, SABES.

HUMANA.

LA VERDADERA CALAMIDAD... ¡ES HUMANA!

DE LOS ESTÓMAGOS DE LA GENTE QUE SE ODIA Y TEME ENTRE SÍ.

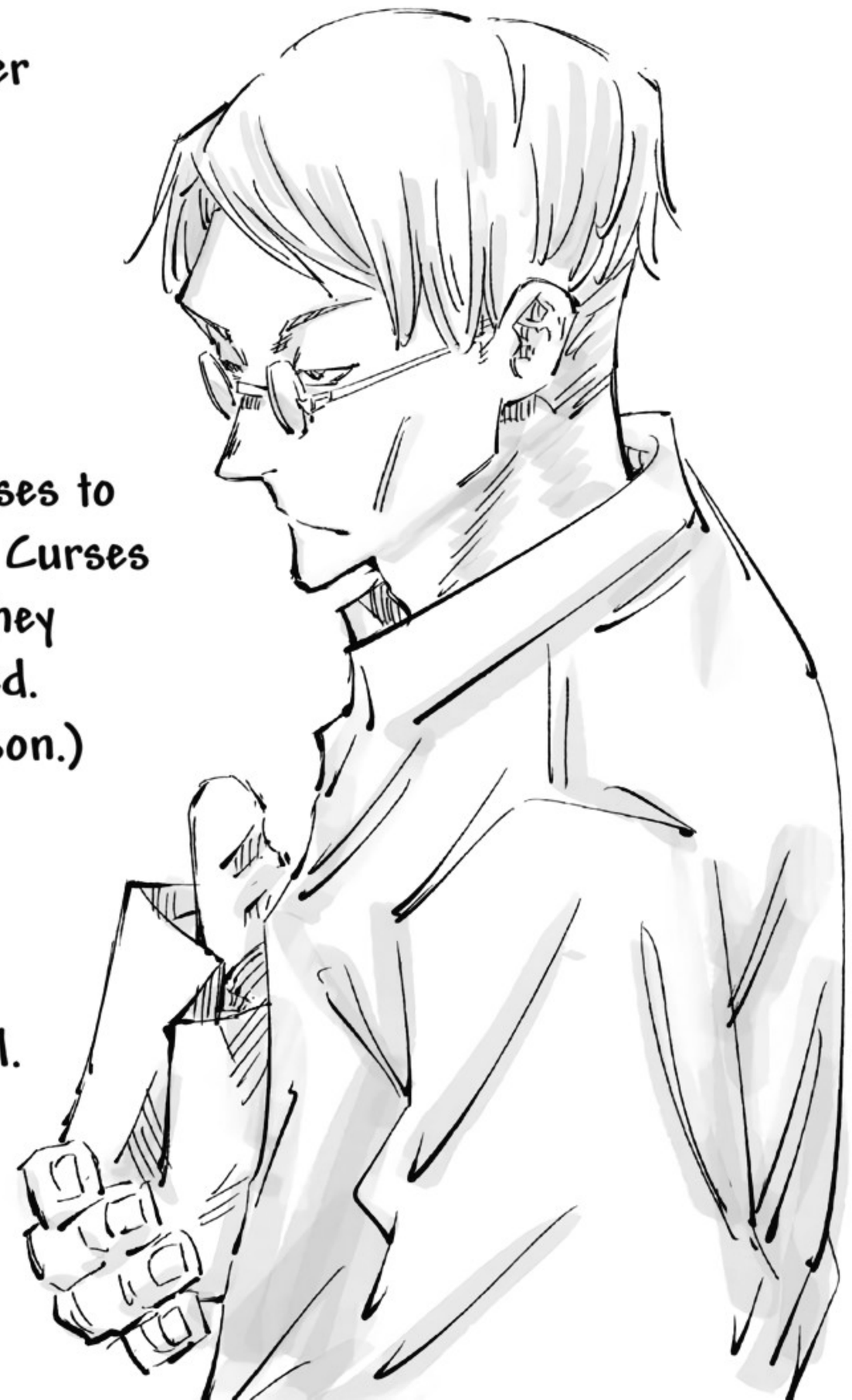
SOY UNA MALDICIÓN QUE NACIÓ...

JUJUTSU KAISEN

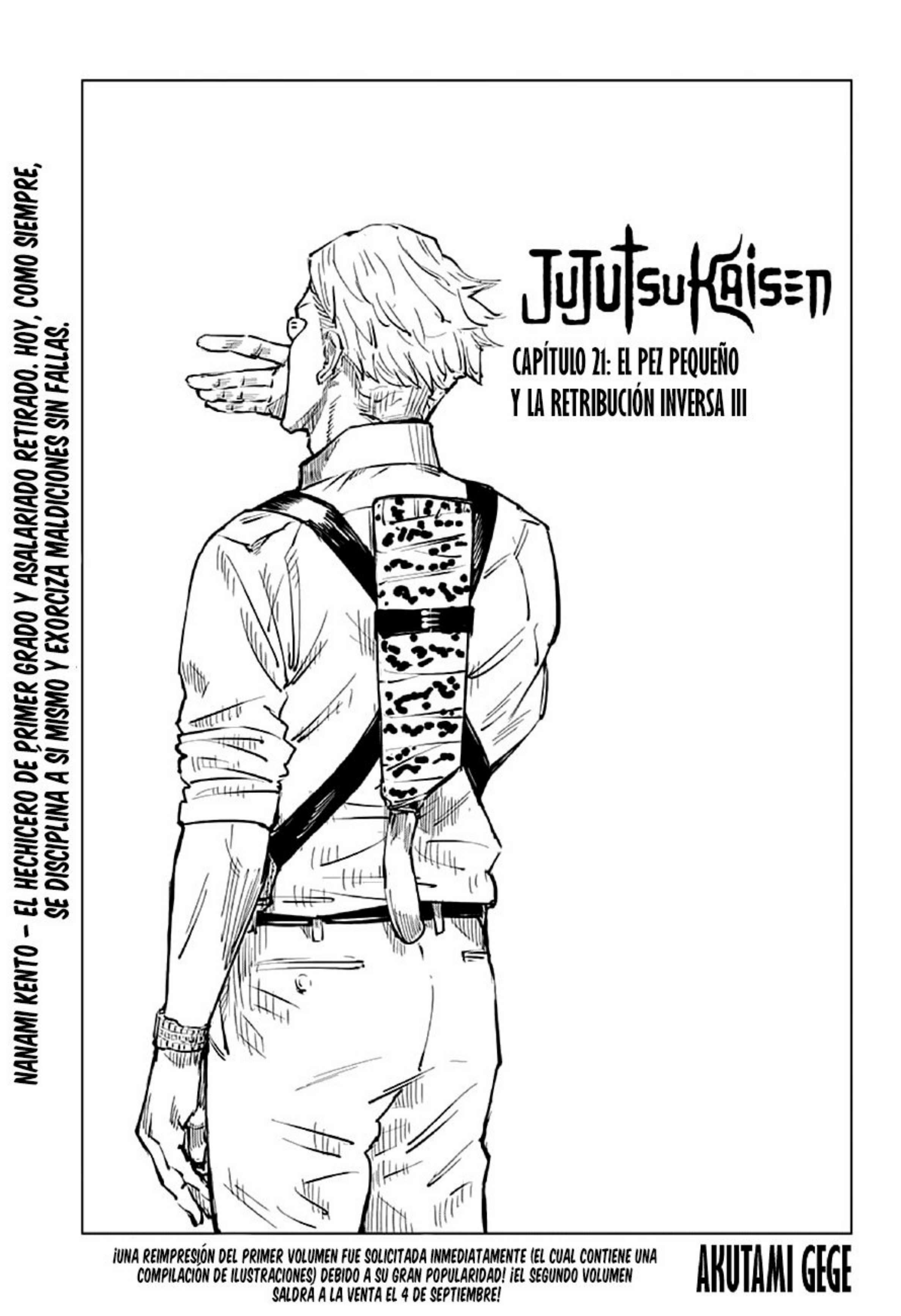
...CAPÍTULO 20/FIN.

KENTO NANAMI
(27 YEARS OLD)

- His maternal grandfather is Danish.
- There aren't any other sorcerers in Nanami's family.
- Sorcerers wear sunglasses to stealthily observe curses. Curses can be aggressive when they know they're being watched. (Gojo has a separate reason.)
- He loves bread and is a foodie.
- He's 184 centimeters tall.



NANAMI KENTO – EL HECHICERO DE PRIMER GRADO Y ASALARIADO RETIRADO. HOY, COMO SIEMPRE, SE DISCIPLINA A SÍ MISMO Y EXORCIZA MALDICIONES SIN FALLAS.



¡UNA REIMPRESIÓN DEL PRIMER VOLUMEN FUE SOLICITADA INMEDIATAMENTE (EL CUAL CONTIENE UNA COMPILACIÓN DE ILUSTRACIONES) DEBIDO A SU GRAN POPULARIDAD! ¡EL SEGUNDO VOLUMEN SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE SEPTIEMBRE!

AKUTAMI GEGE

EL DIÁLOGO CON MAHITO, LA MALDICIÓN NACIDA DE LOS HUMANOS, CONTINÚA

¿PIENSAS QUE FUE AL INFIERNO COMO SE SUPONÍA QUE IRÍA?

COMO LA PERSONA QUE ACUÑÓ LA FRASE "LO OPUESTO DEL AGRADO ES LA INDIFERENCIA"

¿ES MEJOR QUE NO RELACIONARSE DEL TODO? QUÉ DISPARATADO.

VERSE ENVUELTO CON PERSONAS MIENTRAS SE MANTIENE UN DESAGRADO HACIA ELLAS...

A TODOS LES GUSTAN LOS JUEGOS DE PALABRAS.

PORQUE SI LOS HUMANOS NO PONEN EXCUSAS...

SENTIRSE COMPLACIDOS TRAS VOLVER COMPLICADA UNA PREGUNTA SENCILLA.

LA GENTE JAPONESA AMA ESO, HUH.

"LO OPUESTO DEL AGRADO ES EL ODIO".

ELLOS NO PUEDEN SEGUIR VIVIENDO.
UN EXPERIMENTO PARA PROBAR CUÁN GRANDE UN HUMANO PUEDE VOLVERSE.
¿QUÉ ES ESO?

.....
¿ESTO ES... UN HUMANO?
!
POR EL OTRO LADO, ESO ES PARA VER CUÁN PEQUEÑO PUEDO VOLVER UN HUMANO.
¿TE HAS ACOSTUMBRADO A LOS CADÁVERES?
JUNPEI...
Y PROBABLEMENTE TE ODIARÍA, MAHITO-SAN.
SI ESA FUERA MI MADRE, ESTARÍA DESTROZADO...
ズッ
...ESO ME PREGUNTO.

ESE ES EL PORQUÉ NO ESPERO NADA DE LOS DEMÁS...

Y NO PIENSO NADA DE SUS MUERTES.

PERO CONOZCO EL LADO HORRIBLE DE LOS HUMANOS.

JUSTO AHORA, LA "INDIFERENCIA"...

ES LA ÚLTIMA DE LAS VIRTUDES QUE UN HUMANO DEBERÍA POSEER.

¿PIENSAS QUE LAS PERSONAS TIENEN UN "CORAZÓN"?

JUNPEI...

...¿ACASO NO LO TIENEN?

NO LO TIENEN.

HUH...

SOY EL ÚNICO QUE COMPRENDE LA ESTRUCTURA DEL ALMA.

PORQUE AL TOCARLA, HE ALTERADO LAS COSAS VIVIENTES MUCHAS VECES EN EL PASADO.

¡ENTONCES YO...!

PERO ESO NO ES UN CORAZÓN.

ELLOS TIENEN UN "ALMA".

LA GENTE PIENSA EN LAS COSAS INTANGIBLES COMO ALGO PRECIOSO MUY A MENUDO.

PARA MÍ, QUE PUEDO VERLAS, EL ALMA ES COMO EL CUERPO. NO ES NADA ESPECIAL.

LAS EMOCIONES HUMANAS SON PRODUCTO DEL METABOLISMO DEL ALMA.

LLAMAR A ESO UN CORAZÓN SERÍA MUY MECÁNICO.

SOLO ESTÁ AHÍ.

NO HAY TAL COSA COMO EL PESO O VALOR DE LA VIDA.

¿LO COMPRENDES?

ASÍ TAMBIÉN GIRA LA VIDA.

JUSTO COMO EL AGUA QUE FLUYE ALREDEDOR DEL MUNDO...

ERES LIBRE DE ELEGIR CÓMO VIVIR.

OOO OH...

ES POR ESO QUE ESTÁ BIEN HACER CUALQUIER COSA.

ESO VA PARA TI Y PARA MÍ.

NO TIENE SENTIDO NI VALOR.

NO HAY NECESIDAD DE UNA CONSISTENCIA EN TU ACTITUD A TRAVÉS DE LA VIDA.

SI LO ODIAS, ANIQUÍLALO, IGUAL QUE CUANDO COMES SI TIENES HAMBRE.

NO DEBERÍAS SER UN ESCLAVO DEL IDEAL DE "INDIFERENCIA".

TODO SOBRE TI, JUNPEI.

ROMPER

VALIDARÉ...

PARECEN ESTAR CONECTADOS CON CASOS RECIENTES DE DESAPARICIONES Y MUERTES ANOR-MALES.

HEMOS OBTENIDO REPORTES DE REMANENTES CON LA AYUDA DE UNA "VENTANA".

SOLO DEBEMOS ENTRAR AHÍ, ¿¡VERDAD!?

¡MUY BIEN!

NO.

CON ESTO, PODEMOS RASTREAR LA UBICACIÓN DEL ESCONDITE DEL CULPABLE.

PARECE QUE ESTABA EN LA MISMA CLASE QUE LAS VÍCTIMAS. ASIS-TÍAN AL MISMO INSTITUTO.

EL CHICO QUE SE EN-CONTRABA EN EL CINE... YOSHINO JUNPEI.

TE DARÉ UN TRABAJO DISTINTO, ITADORI-KUN.

AÚN HAY ALGO DE INCERTI-DUMBRE. CONTINUARÉ MI INVESTIGACIÓN, ASÍ QUE...

SIN EMBARGO, YA QUE ESTÁ RE-LACIONADO CON LAS VÍCTIMAS, LA HISTO-RIA ES DIFERENTE.

POR SU APARIENCIA, PENSÉ QUE SERÍA EXTRAÑO SI FUERA UN ESPECIALISTA EN MALDICIONES.

LAS CÁMARAS DE VIGILANCIA SOLO ESTABAN POSICIONA-DAS EN EL PASILLO QUE VES EN PAN-TA-LLA, PERO...

LES DEJARÉ LA INVESTIGACIÓN DE YOSHINO JUNPEI A US-TEDES DOS.

¡RECIBIDO!

PUESTO QUE LE ENCAR-GUÉ EL PROTO-COLO A IJICHI-KUN...

EN OTRAS PALABRAS, UN CHAMÁN MALIGNO.

¿ESPECIA-LISTA EN MAL-DICIONES?

BUENO, ES INEVITABLE YA QUE SOY EL ÚNICO QUE SABE QUE SIGUES CON VIDA, ITADORI-KUN...

NO CONOZCO A OTROS ASISTEN-TES ADEMÁS DE TI, IJICHI-KUN.

いくぞー

ME REFIERO A LA UBICACIÓN DEL CULPABLE.

NO ES INCIERTA. YA LA SABES, ¿VERDAD?

OTRA VEZ ESTAMOS SIENDO ATRAÍDOS.

SI EL CULPABLE LO HUBIERA QUERIDO, HABRÍA HUIDO DE LA ESCENA SIN DEJAR REMANENTES. ...

POR SUPUESTO.

PORQUE ÉL SIGUE SIENDO UN NIÑO.

Y EL RIESGO DE LLEVAR A ITADORI-KUN...

ENTRE EL RIESGO DE IR SOLO ...

ELEGÍ EL PRIMERO.

SÉ CUIDADOSO.

SE ME OLVIDÓ DECÍRTELO

¡NANAMI-SENSEI~!

ITADORI-KUN.

*N/T: UN INTENTO POR HACER MÁS LINDO SU NOMBRE.

ENTONCES... *NANAMIN.

NO SOY DE LA PROFESIÓN DE ENSEÑANZA, ASÍ QUE POR FAVOR NO ME LLAMES "SENSEI".

TE DARÉ UNA PALIZA SI VUELVES A LLAMARME ASÍ.

ESTÁ AHÍ.

PARECE QUE NO HA IDO A LA ESCUELA POR UN TIEMPO.

¿HM? ¿ROPAS SIMPLES?

USAREMOS A ESOS.

ポス

ENTONCES, ¿QUÉ HAREMOS?

!

¿SON ESPÍRITUS MALDITOS?

HAREMOS QUE LO ATAQUEN EN UN LUGAR SOLITARIO.

HUH?!

...

SON MALDICIONES DE BAJO RANGO, DEBAJO DEL CUARTO GRADO.

"CABEZAS DE MOSCA" ...

LO CONTENDREMOS INMEDIATAMENTE.

3: SI EXORCIZA LAS CABEZAS CON HECHICERÍA...

SI SUCEDE QUE MALINTERPRETAMOS LA SITUACIÓN, ESTÁ BIEN. NOS DISCULPAREMOS DESPUÉS.

POR LA FUERZA ...

¿POR LA FUERZA?

ESTARÍAS EN LO CORRECTO SI FUERA UN ESPÍRITU MALDITO.

SI ES SEGUNDO GRADO, CREO QUE SERÍAMOS APENAS CAPACES DE MANEJARLO.

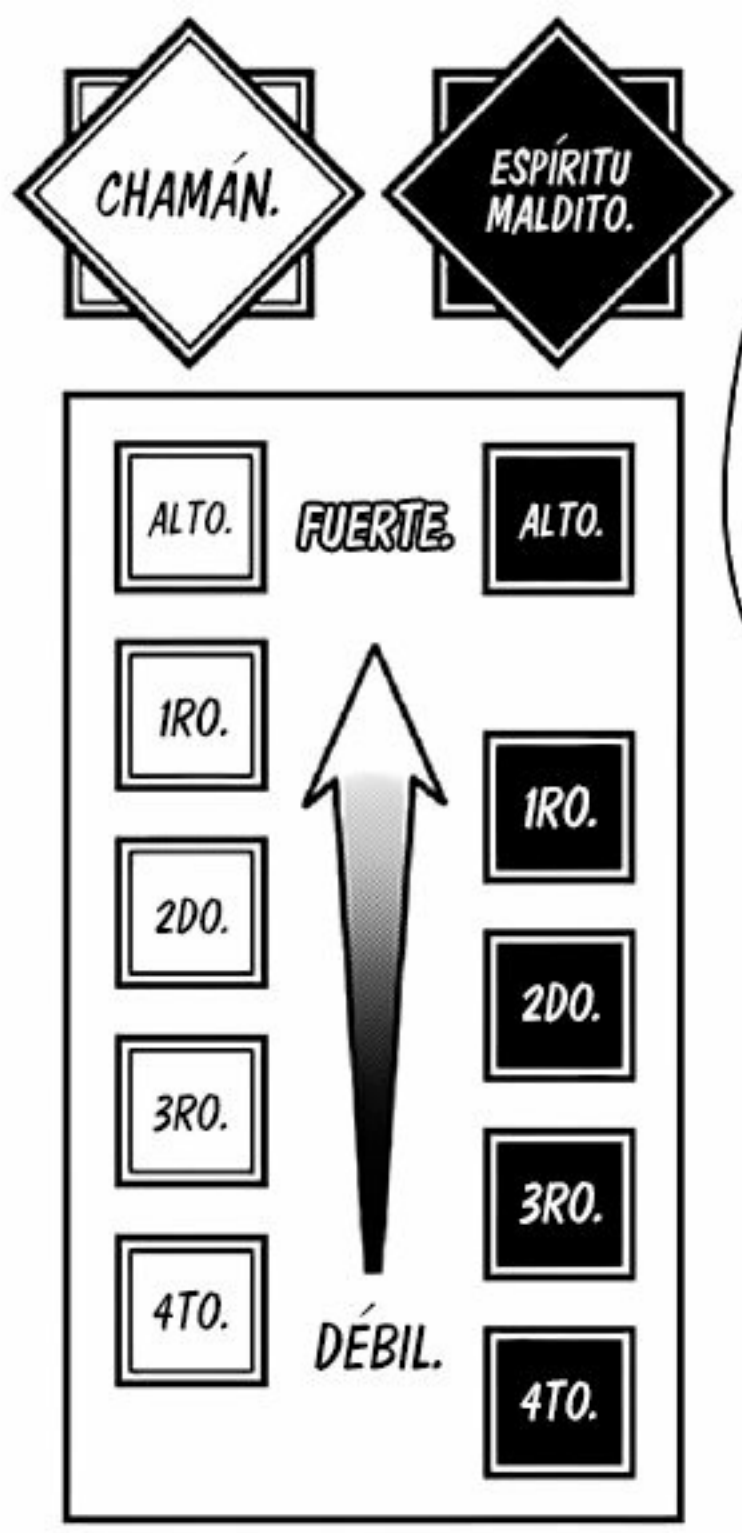
DE UNA VEZ NOS RETIRAREMOS E IREMOS CON NANAMI-SAN.

4: SI YOSHINO JUNPEI ES UN POTENCIAL CHAMÁN POR SOBRE SEGUNDO GRADO ...

SIN EMBARGO ...

SE ESPERA QUE UN CHAMÁN DE SEGUNDO GRADO SEA CAPAZ DE DERROTAR A UN ESPÍRITU MALDITO DE SEGUNDO GRADO...

LO QUE SIGNIFICA QUE EL VERDADERO PODER DE UN CHAMÁN DE SEGUNDO GRADO ESTÁ CERCA AL DE UN ESPÍRITU MALDITO DE PRIMER GRADO.



USUALMENTE, SI UN CHAMÁN TIENE UNA MISIÓN QUE INVOLUCRA UN ESPÍRITU MALDITO DEL MISMO NIVEL...

FUSHIGURO-KUN LO DIJO LA ÚLTIMA VEZ. ...

PORQUE GOJOU-SAN NO HACE LAS COSAS SERIAMENTE...

...¿POR QUÉ NO SUPE DE ESO ANTES?

SIGH

SE SIENTE COMO UNA CONSPIRACIÓN... Y POR ALGUNA RAZÓN, NO TENGO LOS ÁNIMOS PARA ESTO.

ESTA ES NUESTRA PARADA.

PROBABLEMENTE ES MUY TARDE PARA DECIRLO, PERO TAN GROTESCOS COMO PUEDEN SER...

ボタ
ボタ

SI VAS A APARECER, HÁZLO AHORA POR FAVOR.

ASESINAR PERSONAS ME HACE SENTIR ENFERMO.

!

ESTOY SATISFECHO, ESTOY SATISFECHO.

PERO SI FUERAN MUY DÉBILES, NO SERVIRÍAN PARA UN BUEN EXPERIMENTO, YA SABES.

SERÍA PROBLEMÁTICO SI GOJOU SATORU VINIERA...

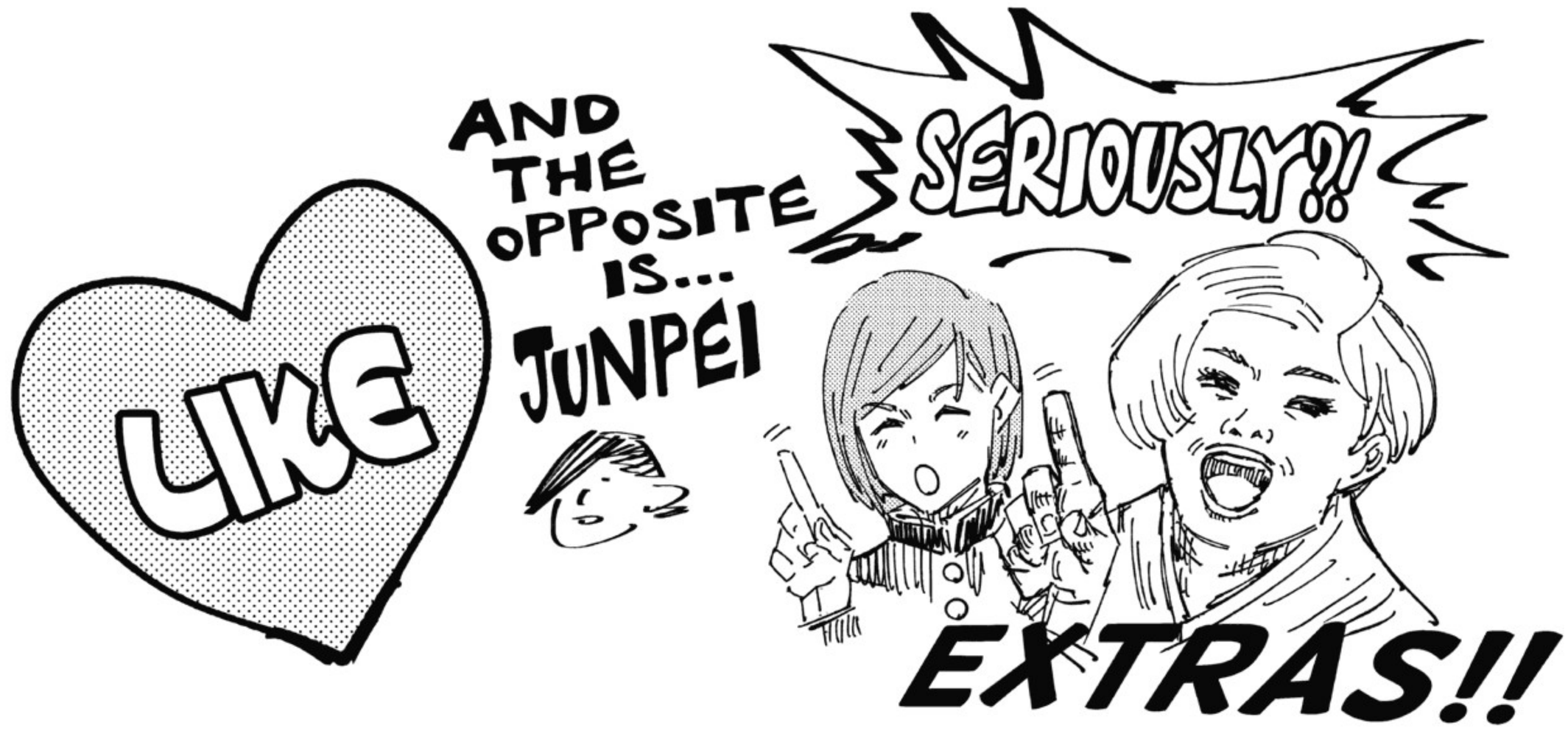
ASÍ QUE TERMINEMOS ESTO RÁPIDAMENTE.

ODIO TRABAJAR DESPUÉS DE HORARIO...

ESTA PELEA... ¡ESTA LABOR SOBRE LAS HORAS DE TRABAJO ES FRENETICA!

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 21 /FIN.



• "The opposite of love is not hate, it's indifference." It's a phrase uttered by the super-moody Junpei that's had me stressed for several months now.

• Some people, including my editor, claim it wasn't someone Japanese who said that.

• Somebody who wasn't Japanese stated that there are multiple definitions of love, so "indifference" is most likely the right word.

• I feel like "love" is a word Japanese people don't use all the time, so perhaps that's why the phrase became widespread with the casual usage of "like." And maybe that's why Junpei used it, right?

• What Junpei says perhaps comes from this misunderstanding.

• The thing that I was the most sad about wasn't my inability to convey this concept in a more understandable way. Rather, several friends and family now think I'm the type of person who can't even do basic Google research to get the facts straight.

JUJUTSU KAISEN

CHAPTER 22: SMALL FRY AND REVERSE RETRIBUTION IV

THEY'RE ALIKE.

IT REMINDS US OF...

AKUTAMI GEGE

"MAHITO", THE CURSE THAT CHANGES HUMANS INTO MONSTERS. AT LAST, NANAMI FOUND MAHITO'S HIDEOUT, AND THE FIGHT HAS BEGUN!

ILLUSTRATED HERE.

AHAHA~ I'LL KILL YOU~

THE FRIVOLITY...

VOLUME 1 IS CURRENTLY ON SALE! CHARACTER PROFILES AND ILLUSTRATIONS ARE COMPILED WITHIN! VOLUME 2 WILL BE OUT FOR SALE ON SEPTEMBER 4TH (THURSDAY)!

AND THE SINISTER STRENGTH...

THAT LIES IN ITS VERY DEPTHS.

ゴッ
ドッ

!
I MANAGED TO BLOCK THAT HIT, RIGHT?
WITH MAGICAL POWER.
SO IT'S THAT KIND OF TECHNIQUE?

THAT MEANS YOU DON'T HATE THE ACT OF TALKING ITSELF.

I'M GLAD.

I HATE ABSTRACT QUESTIONS LEFT UP TO OTHERS TO DECIPHER.

WHAT DO YOU MEAN BY "THAT KIND"?

A CURSED SPIRIT THAT CAN HOLD A CONVERSATION THIS WELL...

IT DEPENDS ON WHO I'M FACING.

I GUESS IT DOESN'T MAKE SENSE TO SAY THEY'RE UNRELATED ...?

THE TWO UNREGISTERED CURSED SPIRITS THAT WERE IN GOJOU-SAN'S REPORT...

WHICH DO YOU THINK COMES FIRST?

HEY. BETWEEN THE BODY AND THE SOUL...

LIKE THE DEBATE ON WHETHER THE CHICKEN OR THE EGG COMES FIRST.

IT'S ONE OF THOSE THINGS.

?

OR DOES THE BODY ATTACH ITS FLESH TO THE SOUL?

DOES THE SOUL DWELL IN THE BODY?

THE SOUL ALWAYS COMES BEFORE THE BODY.

WRONG. IT'S THE LATTER.

ブラン

I HAVE NO CHOICE BUT TO LISTEN, HUH...

THE FORMER.

THE BODY...

TIGHTLY CONFORMS TO THE SHAPE OF THE SOUL.

ボコッ

"IDLE MUTATION".

I WILL GET OFF WORK AT 7PM.

WHATEVER IT TAKES...

SFX: BACKS UP

SATOMURA...

SENSEI ...

YOU SHOULDN'T SKIP SCHOOL, YOU KNOW.

THEY DIED.

SAYAMA, NISHIMURA AND HONDA...

DID YOU HEAR?

WHY ARE YOU RUNNING AWAY?

WERE CLOSE TO THEM, HUH.

YOU...

DESPITE ALL THAT, YOU DIDN'T EVEN ATTEND THEIR FUNERALS ...

SOMEONE WHO DOESN'T HAVE ANY FRIENDS.

THEY REALLY LOOKED AFTER YOU...

WHAT?

WE GOT ALONG? ME? WITH THEM?

LET'S GO LIGHT SOME INCENSE STICKS.

HE'S INSANE.

I'LL GO WITH YOU SO ...

SO THEY HAVE NOTHING TO JUDGE SOCIETY BY, RIGHT?

THEY GET EMPLOYED AT SCHOOL AFTER GRADUATING FROM SCHOOL...

TEACHERS ...

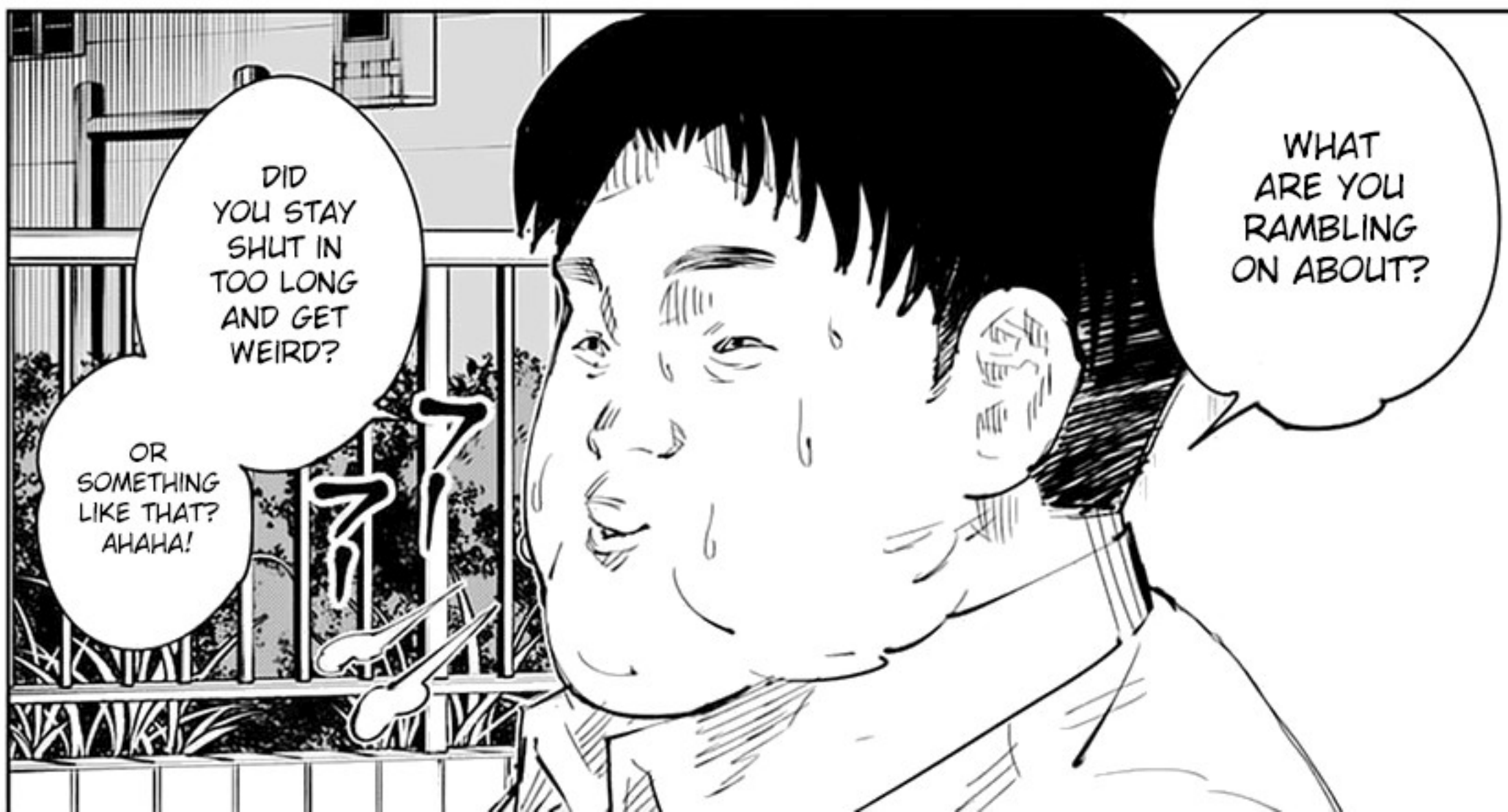
LAST ONE OF THEM...

GROW UP TO BE HUGE KIDS, HUH.

THAT'S WHY PEOPLE LIKE YOU...

EVERY...

I'LL VALIDATE EVERYTHING ABOUT YOU, JUNPEI.



ブッ

ア

HUH?

TIMEOUT! THERE'S SOMEONE THERE!!!

5 SECONDS BEFORE THE OPERATION FAILED.

HERE WE GO, ITADORI-KUN!

HE CAN SEE THEM.

AH, THIS GUY...

くるん

ズサッ

ゴ

AGH!

GIVE ME A MOMENT.

I HAVE SOMETHING I WANT TO ASK YOU SO...

HEY.

WHAT IS HE? A GYM-NAST?

THAT BUTTON...

カッチーン

IMPORTANT STUFF?! WHO ARE YOU TO SAY THAT, KID?!

AH NO, IT'S PRETTY IMPORTANT STUFF.

HOLD ON, I'M THE ONE TALKING TO HIM RIGHT NOW!

YOU'RE SO RUDE.

ドーン

AND WHICH SCHOOL'S UNIFORM IS—

WAIT~!

WHAT WAS THAT ...?

...YOU DIDN'T HAVE TO GO OUT OF YOUR WAY TO DO THAT...

YOU COULD HAVE JUST PULLED ME ASIDE...

HM, WELL...

HUH!

WELL THEN, LET'S GO.

SO FAST!!!

YOU ALREADY DID A LAP?!

AH, WAS I WRONG?!

I HAD A FEELING.

HOW...?

YOU'RE NOT WRONG, THOUGH.

YOU HATE THAT GUY, RIGHT?

BUT...

!

LET'S GO OVER THERE FOR NOW.

YOU DON'T WANT SOMEONE YOU HATE LINGERING IN FRONT OF YOUR HOUSE FOREVER, RIGHT?

...YEAH.

SO THIS IS HOW IT IS.

WITH A FIRST-GRADE SHAMAN, I MEAN.

IT'S OVERTIME.

FROM HERE ON OUT...

スル…

BRING ON THE OVERTIME!!!

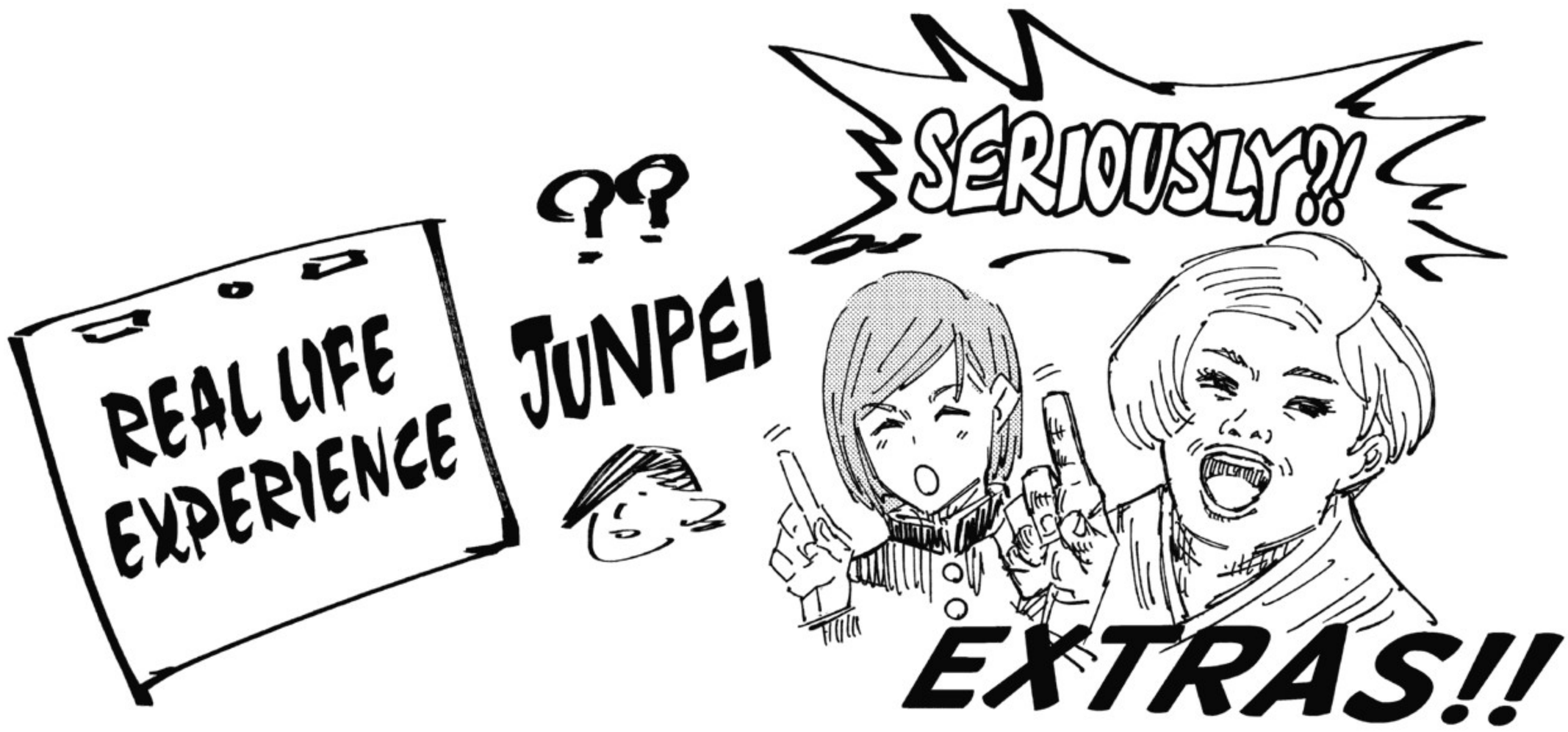
IT'S UNFOR-TUNATE, BUT...

PHEW.

WHAT'S THIS...? HIS MAGICAL POWER IS..!

JUJUTSU KAISEN

...CHAPTER 22 / END.



• The problem child of this book, Junpei, is at it again.

• "Teachers have no real-life experience! Take that!" Along with pulling his pants down, saying that was so irresponsible!

• Teachers go through a lot, with the low pay and always being pressed for time. Please look it up if you're interested in learning more.

• There are lots of strange people besides teachers. I don't have much confidence. I wasn't a model student either...

• In high school, I once had some history homework over the summer. I didn't spend a single second on it and ended up not even turning it in. Plus, I had completely forgotten that I actually had homework. I was called to the school office and the teacher asked me, "Do you know why I called you in?" In response, I made a face like this:

The teacher got so angry that I nearly wet myself. That was scary...

Remember to do your homework, kids...

¡AQUÍ ESTÁ LA PÁGINA CENTRAL A COLOR IGUAL QUE LAS GRACIAS POR LA GRAN POPULARIDAD Y POR EL CLIMAX DE LA BATALLA CONTRA MAHITO!
¡SUPERA LA PEOR CALAMIDAD!
JUJUTSU KAISEN
AKUTAMI GEGE
CAPÍTULO 23: EL PEZ PEQUEÑO Y LA RETRIBUCIÓN INVERSA V

MOMENTOS ANTES DE QUE NANAMI FUERA SERIAMENTE HERIDO.

TE MUEVES BIEN.

FWP

ズズズズ

ゴズ

ビタッ

ぐいんっ

ゴッ

COMO SEA, NO ES COMPATIBLE CON MI TÉCNICA.

ÉL LES CAMBIA LA FORMA, ¿PERO NO LES ALTERA SU PESO?

...YO...

トッ

¡ESTO ES TAN ~ DIVERTIDO!

NNN!

NO SALVES A LOS HUMANOS QUE HAN SIDO RECONSTRUIDOS.

ESO TAMBIÉN VA POR EL BIEN DE LAS VÍCTIMAS.

SI ATACAN, ASESÍNALOS SIN DUDAR.

AYUBA-...

MEE...

¿EN TÉRMINOS DE SUS CEREBROS? ¿CONCIENCIA? AÚN CONSERVAN UN POCO DE EXACTITUD, SABES.

AHHH, DISCULPA, DISCULPA...

POR HABER PRACTICADO TANTO, ELLOS NO MUEREN JUSTO DESPUÉS DE CAMBIAR SUS TAMAÑOS, PERO...

NO ESTOY INTERESADO...

スッ

NO TE PREOCUPES POR ESO. CONTINUEMOS.

A VECES EL SUDOR DEL ALMA SE ESCURRE.

YA QUE MI PRINCIPIO ES TRABAJAR SIN SER AFECTADO POR SENTIMIENTOS PERSONALES.

SFX: BWAHA!

...VEAMOS.

TU ALMA ESTÁ DUDANDO, SABES.

¡¡¡ERES TAN MALO MINTIENDO!!!

ブッ

PRIMER GRADO.

¿QUÉ GRADO ERES TÚ?

SOY TAN AFORTUNADO.

SERÍAS EXCELENTE COMO UN CUERPO EXPERIMENTAL.

ESO SIGNIFICA QUE ERES FUERTE...

ESTOY AGRADECIDO.

¿TE SORPRENDISTE PORQUE AUMENTÉ MI VELOCIDAD REPENTINAMENTE?
TAMBIÉN PUEDO CAMBIAR LA FORMA DE MI PROPIA ALMA.
UGH!!

PRIMERO QUE TODO, ES IMPOSIBLE PROTEGER SUS ALMAS CON TÉCNICA SIN ANTES "RECONOCER TU PROPIA ALMA".

PERO PARECE QUE SUBCONSCIENTEMENTE CUBRES TU ALMA CON PODER MÁGICO. ...

SI NO HICIERAS ESO, YA ESTARÍAS BAJO MI CONTROL.

NO PUEDEN PROTEGER SUS ALMAS.

A PESAR DE QUE LOS CHAMANES PUEDEN PROTEGER SUS CUERPOS CON PODER MÁGICO...

ズズズ...

TE IMPEDIRÉ SEGUIR SIENDO HUMANO.

BUENO, TE TOCARÉ DOS, TRES VECES MÁS Y...

ME REFIERO A UN CHAMÁN DE PRIMER GRADO.

ENTONCES ES ASÍ.

にょにょにょにょ

TE HAS ESTADO TRASLADANDO MUY BIEN DE UN LUGAR A OTRO.

PERO YA DEBERÍAS ESTAR EN TU LÍMITE, ¿VERDAD?

DE AHORA EN ADELANTE, SON HORAS EXTRA.

¿QUÉ ES ESTO...? SU PODER MÁGICO ESTÁ...

PHEW.

ES DESAFORTUNADO. PERO...

¡AUMENTANDO...!

CUANDO MI TÉCNICA FORMA UNA LÍNEA SEGMENTADA FUERA DEL OBJETIVO, FUERZA A QUE UN PUNTO DÉBIL SE FORME DONDE LA LÍNEA SE DIVIDE EN UNA PROPORCIÓN DE RADIO 7:3.
!

HASTA AHORA, ¡HABÍA UN LIMITADOR EN SU PODER MÁGICO!
¿HORAS EXTRA...? ¡UN "CONTRATO" BASADO EN EL TIEMPO!
¡INTERESANTE!

TAMBIÉN PUEDE DESIGNAR PARTES COMO LA CABEZA, EL TORSO, EL ANTEBRAZO Y LA PARTE DELANTERA DEL BRAZO COMO OBJETIVOS.

LA LÍNEA SEGMENTADA NO SOLO CUBRE EL LARGO COMPLETO O LA ENVERGADURA DEL OBJETIVO.

RITUAL MALDITO DE DIEZ TIEMPOS: "CASCABEL".

¡¡¡QUÉ PODER!!! MÁS IMPORTANTE, ¿¡SU PODER MÁGICO BOMBARDEÓ EL ÁREA!? NO ES POSIBLE.

ドン

ォーン

¡¡¡ESO CARGA PODER MÁGICO EN EL OBJETIVO DES-TRUIDO!!!

UNA TÉCNICA DE EXTENSIÓN...

SERÍA LO MEJOR EVADIRLO, HUH.

UN ATAQUE TAN EXTENSO QUE NOS GOLPEA A AMBOS. COMO SE ESPERABA.

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

ドドド

ドドド

SERÍA BUENO QUE CURES TU PIERNA RÁPIDAMENTE.

ME RETIRARÉ INMEDIATAMENTE...

ペキッ

DESEARÍA QUE NOS REENCONTRÁRAMOS.

SI LOS DOS SOBREVIVIMOS...

ブブブ…

SÍ…
¿ES CERCA DE MAGNITUD 2…?

¿HM? ¿ACASO LA TIERRA NO SE ACABA DE SACUDIR UN POCO?

MÁS IMPORTANTE, ¿CUÁNTO MÁS PUEDO VOLVER A DECIR SOBRE LA ESCUELA DE MAGIA?

¿HAY ALGO QUE PUEDA PREGUNTAR FRANCAMENTE?

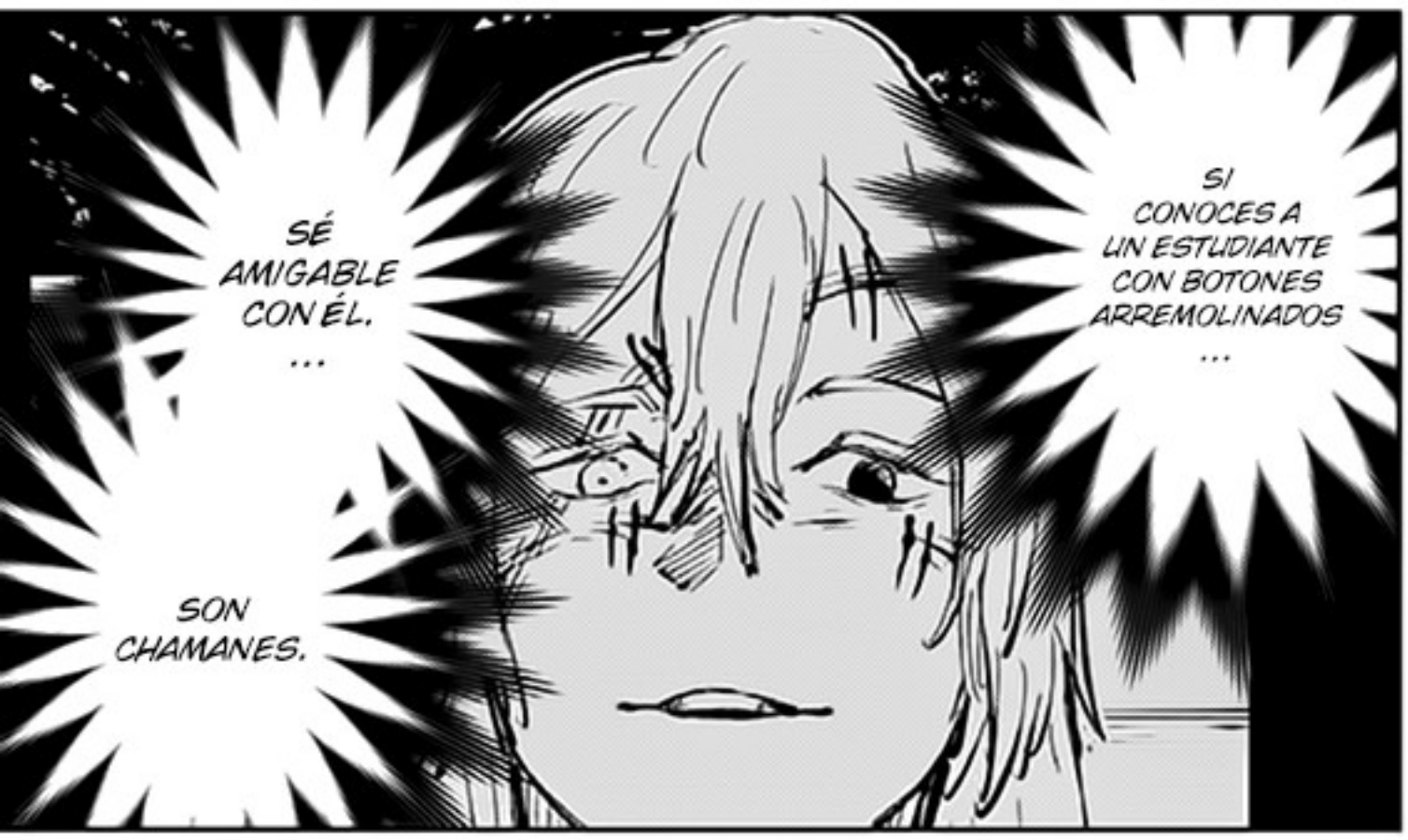
¡CONTESTA, MALDICIÓN!

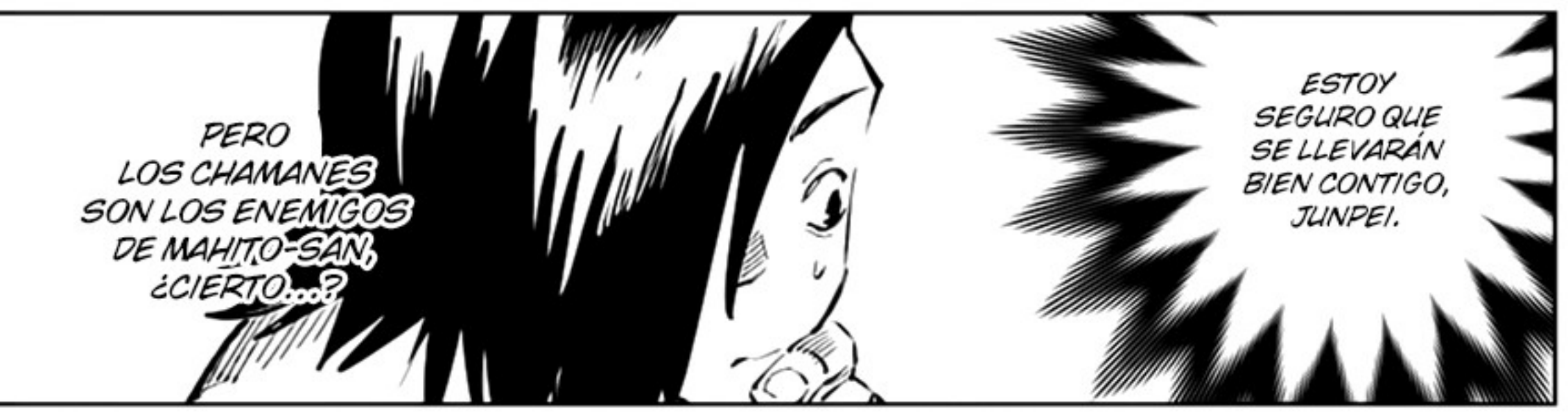
?

ME PREGUNTO SI ESTÁ BIEN ADELANTARME Y PREGUNTARLE YO MISMO.

…MALDICIÓN. IJICHI-SAN NO CONTESTA.

IJICHI ESTÁ PERSIGUIENDO A LA OTRA CABEZA DE MOSCA.





YA VEO...

SOLO ME HE VUELTO CAPAZ DE VERLOS CLARAMENTE ...

RECIENTE-MENTE.

NO, NO VI NADA.

SEGURO ...

¿PERO PUEDES ESPE-RAR HASTA QUE MI JEFE (¿?) O ALGUIEN VENGA?

¿HUH? ¿SOLO ESO?

¡ENTONCES NO HAY NADA MÁS QUE PRE-GUNTAR!

ÉL LA HA VISTO...

¿FUE GOLPEADO?

ES MUY ABURRIDA, ¿NO ES VERDAD? SUPONGO QUE ES POR ESO QUE HE SIDO GOLPEADO TANTAS VECES.

EN SERIO LO ES... PERO ES UNA PELÍCULA DE SALPICADURA, ENTONCES...

TAL VEZ ESPERÁBAMOS DEMASIADA SUS-TANCIA DE UNA PELÍCULA COMO ESA...

ES UN VIEJO REMAKE ASÍ QUE NO LO CONOCERÍAS SI TE LO DIGO.

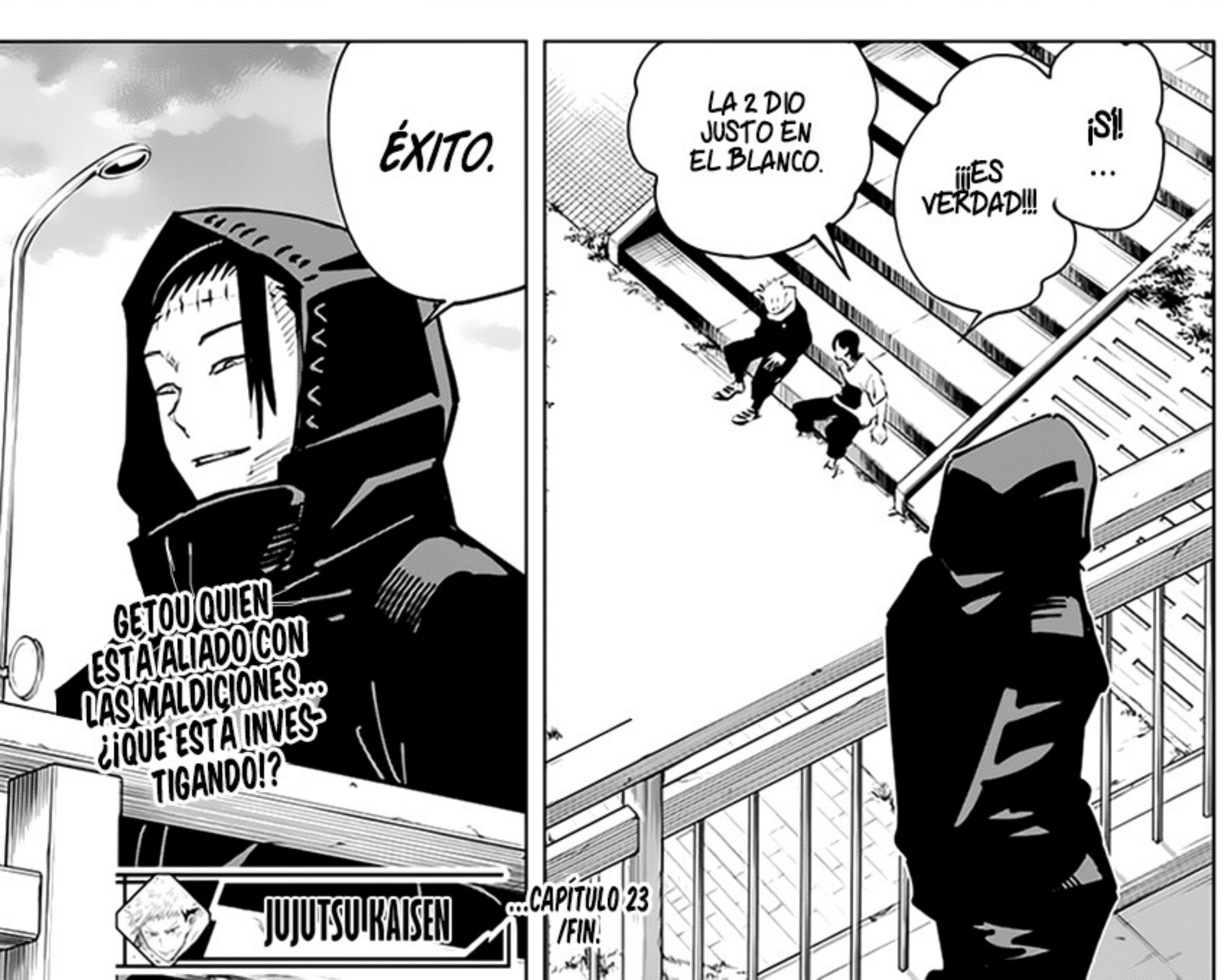
HEY, ¿QUÉ FUISTE A VER AL CINE?

¡ESTÁ BIEN! ¡ESTÁ BIEN!

HUMANOS GUSANO 3.

¡PERO LA 2 FUE MUY INTERESANTE!

... PERO LA NÚMERO 2 ...



...CAPÍTULO 23 /FIN.

¡PERO LA 2 FUE MUY INTERESANTE!

...
PERO LA NÚMERO 2
...

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 23
/FIN.

YOSHINO JUMPEI ENTRA EN CONTACTO CON EL MUNDO DE LAS MALDICIONES Y HECHICERIA. ¿DE QUE MANERA ITADORI LO INFLUENCIARA...?

¡EL VOLUMEN #2 SALDRA A LA VENTA EL 4 DE SEPTIEMBRE (MARTES)!
¡INCLUIRÁ EL PERFIL DE LOS PERSONAJES Y DIBUJOS ESPECIALES!

¡UNA EMOCIONANTE CONVERSACIÓN SOBRE PELÍCULAS!

EL EMOCIONANTE DESARROLLO DEL "PERFECCIONISTA" QUIEN SE DIO POR VENCIDO ESTÁ MUY BIEN HECHO.

LA 2 NO ES MUY DIFERENTE DE LA 1 Y LA 3 A PRIMERA VISTA, PERO...

EN LA PORTADA: HUMANOS GUSANO 2

AL PRINCIPIO NO SABÍA PORQUE ME PARECÍA INTE-RESANTE.

AHH, ES POR ESO QUE PUDISTE VER LA DOS.

POR CIERTAS CIR-CUNSTANCIAS ÚLTIMAMENTE HE ESTADO OBSESIONADO CON LAS PE-LÍCULAS.

¿TE GUSTAN LAS PELÍCULAS, ITADORI-KUN?

AUNQUE NO LAS HE VISTO EN CINES.

¿POR QUÉ FUISTE TAN LEJOS?

TAMBIÉN DE LAS TRES, LA DOS ERA LA MÁS NAUSEA-BUNDA ASÍ QUE FUE DIFÍCIL DE VER.

ASÍ QUE LA VI 3 VECES.

LA PRÓXIMA VEZ QUE VAYAS A VER UNA PELÍCULA, INVÍTAME.

¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE FUI...?

¿ENSERIO? PERO VER UNA PELÍCULA EN EL CINE ES MUY EMOCIONANTE.

AUNQUE EL VBD ES MUY ÚTIL.

N/T: VIDEO BAJO DEMANDA ES UN SISTEMA DE TELEVISIÓN PARA QUE LOS USUARIOS TENGAN ACCESO A CONTENIDOS DE FORMA PERSONALIZADA

¡MAMA!

QUÉ RARO VERTE AQUÍ.

LO ACABO DE CONOCER.

¿UN AMIGO?

ACABAMOS DE CONOCERNOS, PERO PARECE QUE SEREMOS BUENOS AMIGOS~

TRATO DE SER UNA MUJER QUE NO SE VEA BIEN CON CEBOLLAS.

OH, ¿TE DISTE CUENTA?

¿DE QUÉ ESTÁN HABLANDO?

¡ESAS CEBOLLAS NO LA HACEN VER BIEN, SEÑORA!

¡ME LLAMO ITADORI YUUJI!

¿CUÁL ES TU NOMBRE?

SÍ, SÍ.

¿¡NO TE DIJE QUE DEJARAS DE FUMAR!?

DAME TU CENICERO.

ぱしっ

¡¡OYE!!

YUUJI-KUN, ¿POR QUÉ NO COMES CON NOSOTROS?

¿HAY ALGUNA COMIDA QUE NO TE GUSTE?

¿ERES ALÉRGICO A ALGO?

¡NINGUNA!

¿TAN MALA ES MI COMIDA?

¡EL NO TE HIZO NADA MALO!

GROOWWWL

RUGIR RUGIR RUGIR RUGIR RUGIR RUGIR RUGIR RUGIR

MOVERSE
MOVERSE
MOVERSE
DESLIZARSE
どっしん

¡AHAHAHA!

A DIFERENCIA DE SU APARIENCIA, ESE CHAMÁN ES ATREVIDO.

FUE UN TIPO INTERESANTE. APRENDÍ ALGO GRACIAS A ÉL.

HUH.

¡GETOU!

REALMENTE HIZO UNA ESCENA.

CONSUMIR PODER MÁGICO ES TAMBIÉN UN TIPO DE AUTO-CONSERVACIÓN.

SIEMPRE Y CUANDO PRESERVE LA FORMA DE MI ALMA, NO MORIRÉ.

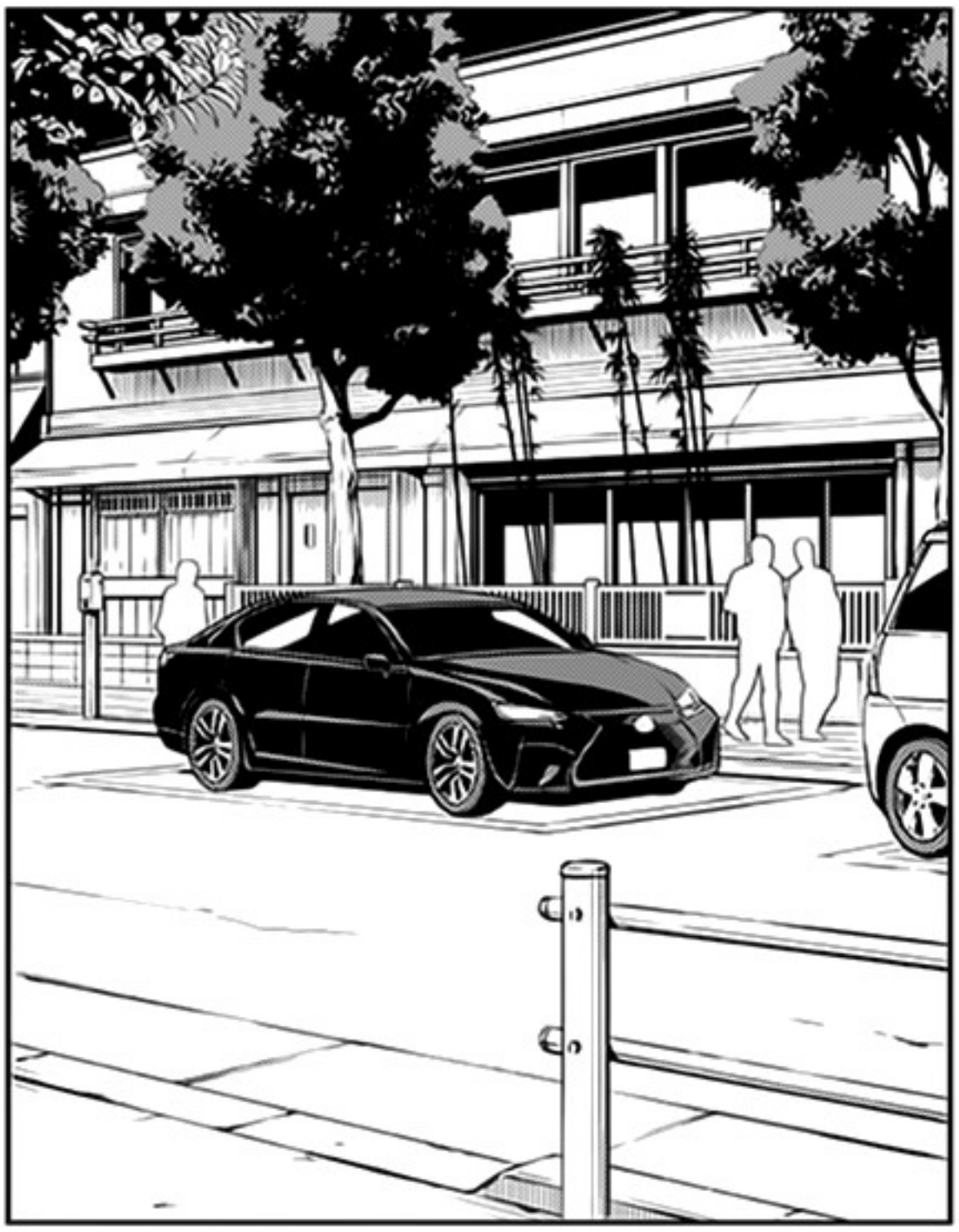
INCLUSO SI SOY APLASTADO EN PEQUEÑAS PARTES.

LA PRÓXIMA VEZ, INTENTARE TODA CLASE DE COSAS SIN DUDAR.

DE NINGUNA MANERA.

DAME TU ROPA.

Y NO IMPORTA LO MUCHO QUE MANIPULE LA FORMA DE MI ALMA, PARECE QUE NO HAY NINGÚN PELIGRO.



NO SERIA CAPAZ DE MATAR INMEDIATAMENTE A ITADORI-KUN COMO ESTÁ AHORA ¿VERDAD?

INCLUSO SI YOSHINO JUNPEI ES EL PERPETRADOR EN ESTE CASO...

VOY PARA HAYA.

SI SIENTES ALGO MALO, POR FAVOR HUYE DE INMEDIATO.

ESTOY BIEN, ESTOY BIEN. TENGO QUE COLGAR, ESTOY A PUNTO DE VER UNA PELÍCULA.

¿¡UNA PELÍCULA!?

¡ESO ES MUY...!

¿¡HUH!? ¿¡ESTÁS EN LA CASA DE YOSHINO JUNPEI!?

PERO SI SOY REGAÑADO POR EL PEOR DE LOS PEORES, NANAMI-SAN, ¡PROBABLEMENTE LLORARE!

SERIA BUENO SOLO RECIBIR UN GOLPE DE GOJOU-SAN:..

SIN EMBARGO, ESTE ES UN GRAN FRACASO DE MI PARTE COMO SUPERVISOR.

¡VOY A SER REGAÑADO!

VIBRAR

七海 建人

¡AHHHHH! ¡ME ESTA LLAMANDO ANTES DE LO QUE PENSÉ!

¡NO QUIERO LLORAR FRENTE A LOS DEMÁS A MI EDAD!

ヴォ

¡TENGO QUE DARME PRISA!

TE ENVIARE MI LOCALIZACIÓN, POR FAVOR VEN POR MÍ.

?

SI, HOLA. LO SIENTO.

ESTOY BIEN. NO ES UNA HERIDA MORTAL.

¿¡TRATAMIENTO MEDICO...!?

!

VOLVERÉ A LA ESCUELA DE MAGIA POR TRATAMIENTO MÉDICO DE IEIRI-SAN.

¡...!

¿... NO ESTAS CON ÉL?

¡SOY UN IDIOTA!

ME REUNIRÉ CON ITADORI-KUN DE INMEDIATO.

VOY PARA ALLÁ.

GRACIAS A DIOS.

YA QUE SUELO EXPERIMENTAR MUCHO ...

SERÁS EL MEJOR CONEJILLO DE INDIAS.

SOY TAN AFORTUNADO.

伊地知
通話終了中...

COLGAR

PHEW

ES UN NIÑO.

ESE ESPÍRITU MALDITO...

ADEMÁS DE QUE EL NÚMERO DE VÍCTIMAS HA EXCEDIDO POR MUCHO MIS EXPECTATIVAS.

ズズ

EL ESPÍRITU MALDITO DE ALTO GRADO CON EL QUE PELEO GOJOU-SAN, ESTABA APRENDIEN-DO LA EXPANSIÓN TERRITORIAL.

SI EL SIGUE VIVO, NO TOMARÁ MUCHO TIEMPO HASTA QUE EL APRENDA ESO.

ES PROBABLE QUE NO HAYA PASADO MUCHO TIEMPO DESDE QUE EXISTE.

EL ESTÁ CODICIOSAMENTE DISFRUTANDO SU PROPIO CRECI-MIENTO.

ゴ

O SE VOLVERÁ ALGO QUE NO PODAMOS DETENER.

TENGO QUE EXORCI-ZARLO LO MÁS PRONTO POSI-BLE.

TAKASHI-KUN DIJO, LLENO DE CONFIANZA, "¡¡¡ESO DEFINITI-VAMENTE TIENE QUE SER UNA ESPECIE DE LARVA SIN IDEN-TIFICAR...!!! " Y CUANDO LA RECOGIMOS...

¡Y LUEGO!

ワイワイ

¡Y LUEGO!

¡Y LUEGO!

¡¡¡BWA HAHA!!!

¡ERA UN FIDEO DE KONNYAKU DEL ALMUERZO!

N/T: KONNYAKU ES UNA RAÍZ QUE PARECE SER DE GOMA, DE COLOR GRIS TRANSPARENTE CON MANCHAS DE COLOR VIOLETA, HECHO DEL TUBÉRCULO DE LA PLANTA KONJAC.

MAMA, BEBISTE MUCHO.

ぐゃんぐゃん

¡¡¡EL DIJO QUE ERA UN FIDEO DE KONNYAKU!!!

¡ESCU-CHASTE!

¡WILSON, WILSON!

ELLA ES LA PEOR ESTANDO BORRACHA.

TEN, ITADORI-KU. HAZ UN MONO-BOKE*

PLATO

N/T: MONOBOKE ES UN TIPO DE COMEDIA IMPROVISANDO CON UN OBJETO.

NO LO ENTIENDO~

¿ES UN CHISTE DE UNA PELÍCULA?

ACERTASTE~

¡¡ESO ES DE "NAUFRAGO"!!

EXISTE EL OCÉANO Y OTROS TANQUES DE PECES. PUEDES ELEGIR EL QUE MÁS TE GUSTE.

LA ESCUELA NO ES NADA MAS QUE UN PEQUEÑO ESTANQUE DE PECES.

¿VERDAD?

ESTOY DICIENDO ALGO GENIAL...

Y TAMPOCO RECUERDO MUY BIEN A MI PAPA.

OH, NUNCA LA CONOCÍ.

¿QUÉ CLASE DE PERSONA ES TU MAMA, ITADORI-KUN?

ESTOY A PUNTO DE VER UNA PELICULA ASÍ QUE...

DISCULPA, TENGO UNA LLAMADA.

VIBRAR

PORQUE MI ABUELO SIEMPRE ESTABA CONMIGO.

PERO ALGÚN DÍA PELEARAS CONTRA UN MALVADO CHAMAN, O ALGO ASÍ ¿VERDAD?

NO LO HECHO...

¿QUÉ HARÁS?

ITADORI-KUN, ERES UN CHAMÁN ¿VERDAD?

SI.

ME PREGUNTO SI ESTA BIEN QUE SE LO DIGA.

¿MATADO A ALGUIEN?

HAS...

ESTARÁS PELEANDO CONTRA UN CHAMÁN QUE ES MALO.

¿POR QUÉ?

INCLUSO SI ESO OCURRE, NO QUIERO MATAR A NADIE.

ESTARÁ PRESENTE EN MI VIDA.

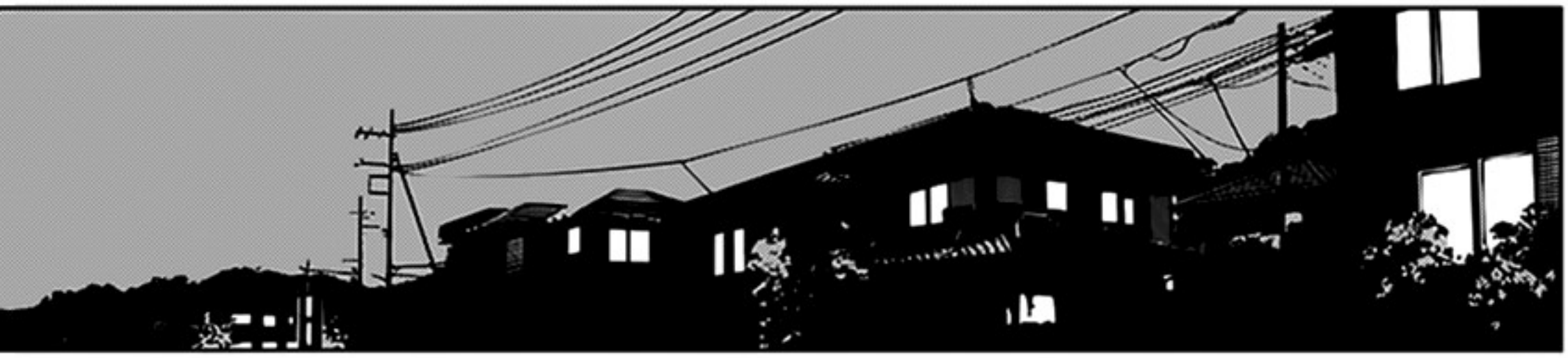
LA OPCIÓN DE "MATAR" ...

BUENO, PIENSO QUE UNA VEZ QUE MATE A ALGUIEN ...

LA VIDA DE LAS PERSONAS QUE APRECIO.

Y TENGO MIEDO DE NO VALORAR NUNCA MÁS...

EL VALOR DE LA VIDA SE VOLVERÁ AMBIGUO...



LAS PERSONAS NO TIENEN TAL COSA COMO UN CORAZÓN.

SI MATO A ALGUIEN ...

PERO SI MI ALMA ES CONTAMI-NADA...

NO PUEDO MATAR A NADIE.

ENTONCES YO...

MMMM..... ME PREGUNTO SI YUUJI-KUN YA SE FUE A SU CASA.

¿HM? ¿QUÉ ES ESTO?

PARPADEAR

¿...UN DEDO?

¡UNA DESPIADADA INTENCION ASESINA SE ACERCA DESDE ATRAS!

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 24 /FIN

¿...UN DEDO?

¡UNA DESPIADADA INTENCION ASESINA SE ACERCA DESDE ATRAS!

JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 24 /FIN

DESPUÉS DEL INCIDENTE EN LA ESCUELA SECUNDARIA DE SATOZAKURA, EL CADAVER DE LA MADRE DE YOSHINO JUNPEI, YOSHINO NAGI, Y EL DEDO DESNUDO DE SUKUNA <MENIQUE DE LA MANO IZQUIERDA> FUERON ENCONTRADOS.

EL CADÁVER DE YOSHINO NAGI, QUE PARECE HABER SIDO ATACADO POR ESPIRITUS MALDITOS QUE FUERON ATRAIDOS POR EL DEDO DE SUKUNA, NO ESTABA POR DEBAJO DE LA CINTURA.

ALLÍ DONDE NO HAY MANCHAS DE SANGRE QUE PUEDAN SER CONFIRMADAS POR LA VISTA. EL CUERPO DE YOSHINO NAGI FUE COLOCADO EN EL DORMITORIO. CUANDO SE QUITÓ LA SABANA DE LA CAMA, HABIA COMPRESAS FRIAS Y BOLSAS DE HIELO REPARTIDAS POR TODO EL CUERPO.

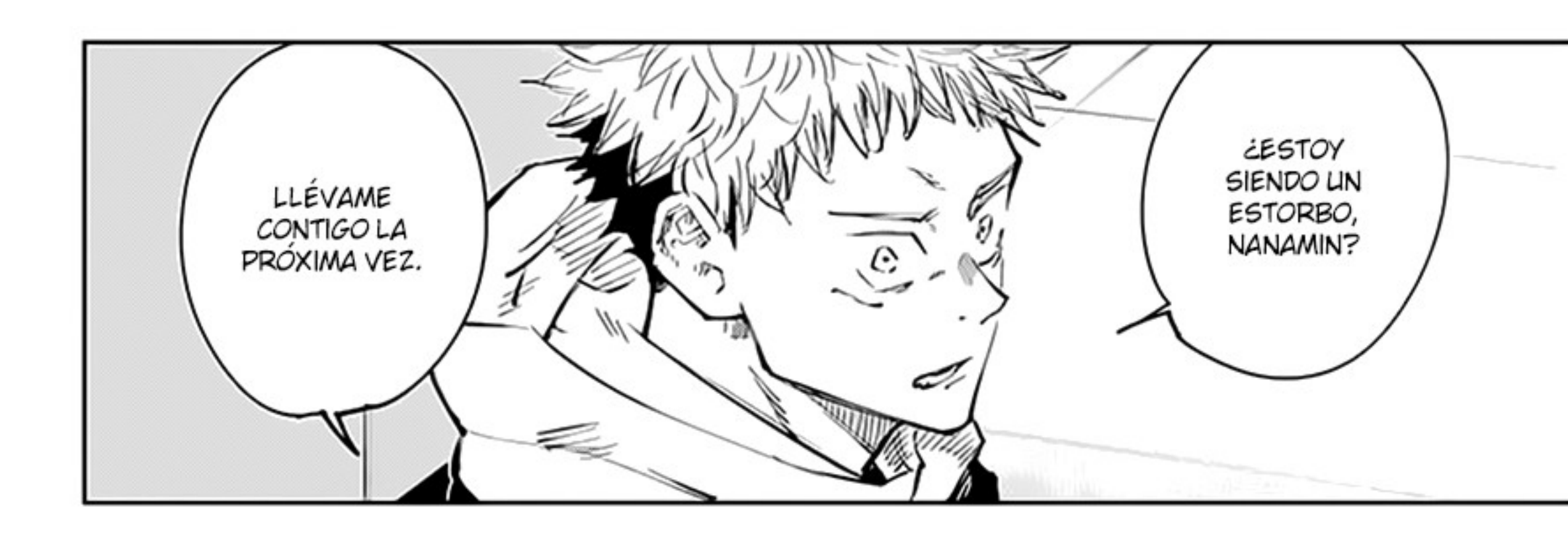
UN CRUEL REPORTE. UNA CONCLUSION INSENSIBLE.

¡NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA! ¡EL TERCER VOLUMEN Y "ESCUELA DE MAGIA TÉCNICA DEL TOKYO METROPOLITANO" ESTÁN PROGRAMADOS PARA SER VENDIDOS A PARTIR DEL 4 DE DICIEMBRE!

JUJUTSU KAISEN CAPÍTULO 25:

TONTERÍAS DE MENTE CERRADA

AKUTAMI GEGE



POR FAVOR, ENTIÉNDELO.

PERO HOY NO ES ESE DÍA.

MIENTRAS ESTÉS EN ESTE NEGOCIO, TAMBIÉN LLEGARÁ EL DÍA EN QUE TENDRÁS QUE MATAR A ALGUIEN.

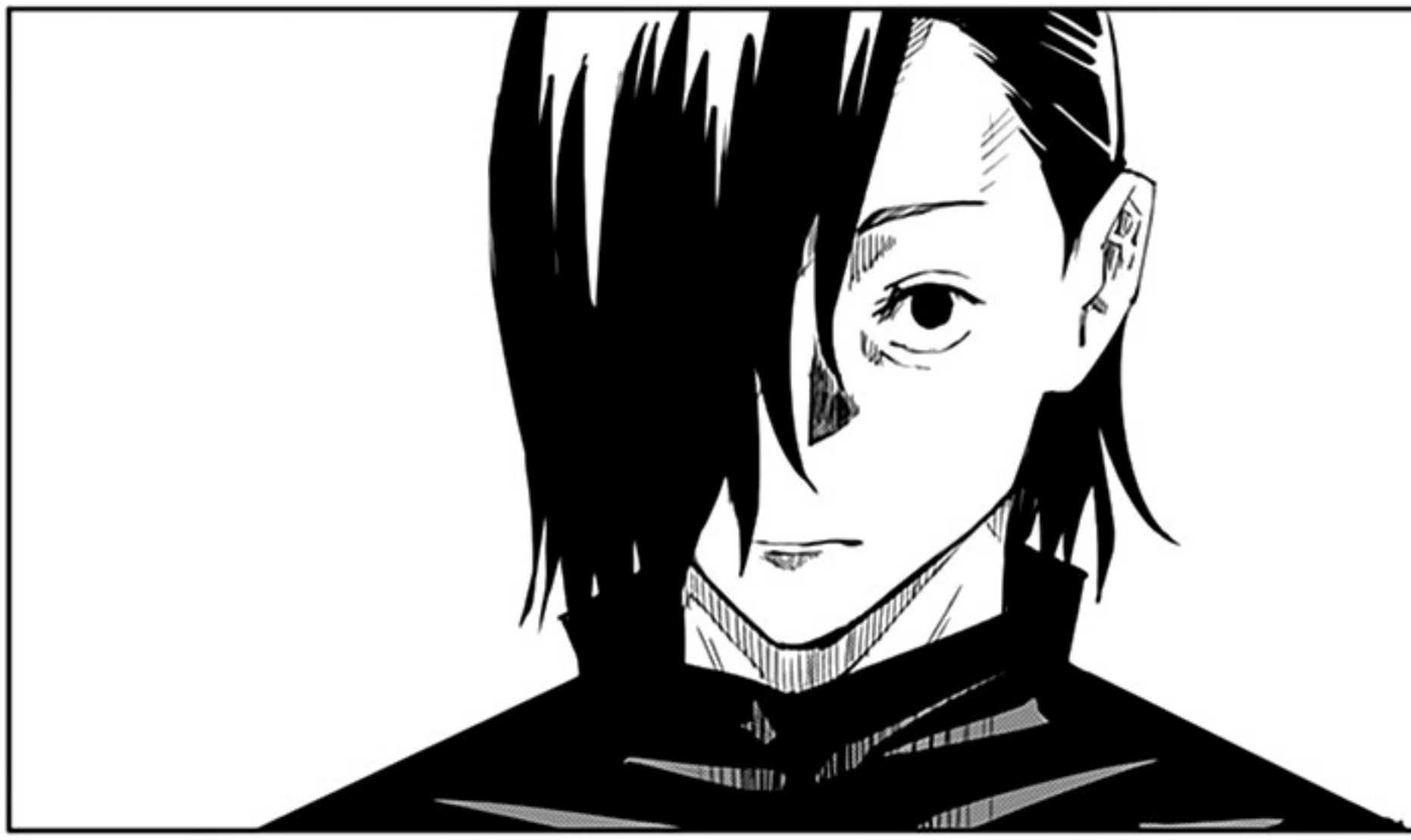
ALGUNAS PERSONAS NO PUEDEN SER AYUDADAS.

SER UN NIÑO NO ES UN CRIMEN EN LO ABSOLUTO.

TE TENDRÉ VIGILANDO A YOSHINO JUNPEI.

DESDE HOY...

ÉL NO TENÍA NINGUNA ROPA NEGRA, ASÍ QUE SE PUSO LO PRIMERO QUE LLAMÓ SU ATENCIÓN EN EL ARMARIO DE SU MADRE.



ÉL AIRE DE LA MAÑANA QUE ESTABA ACOSTUMBRADO A OLER...
EL CAMINO A LA ESCUELA AL QUE SE ACOSTUMBRÓ A VER... HOY...

ES UN TALISMÁN MALDITO.

ESTO INVOCA MALDICIONES.

HAY MUCHOS ESPECIALISTAS EN MALDICIONES QUE SE GANAN LA VIDA MALDICIENDO A LAS PERSONAS.

ESA DEBE SER LA MISIÓN DE ESE LOTE.

HABÍA ALGO ASÍ EN NUESTRA CASA...?!

¿¡POR QUÉ...

¿TIENES A ALGUIEN EN MENTE?

UN HUMANO QUE ESTÉ RESENTIDO CONTIGO Y TU MADRE O...

CUANDO TIENES CONEXIONES Y DINERO, FÁCILMENTE PUEDES MALDECIR Y MATAR GENTE.

¿UN TRISTE HUMANO QUE TIENE DEMASIADO TIEMPO Y DINERO?

EL PREMIO AL MEJOR INFORME ES PARA ...

POR EL CONCURSO NACIONAL DE INFORME DIDÁCTICO.

CERTIFICADO DE ELOGIO.

ME SIENTO AVERGONZADO.

AHHH ...

ITOU SHOUTA.

KYAAAH~

TCH.

¡¡SHOUTA-SENPAI!!

HEEEY.

¿QUÉ HACES?

ビクッ

キュ
キュ

¿QUIERES MORIR?

INCLUSO HICISTE QUE OBTUVIERA EL MEJOR PREMIO, BASTARDO.

TE DIJE QUE ESCRIBIERAS LO QUE SEA.

¿ESO CREES? BUENO, YO LE TENGO APRECIO.

SHOUTA-SENPAI ES TAN GENIAL DESPUÉS DE TODO.

L-LO SIENTO.

Y TÚ SOLO RECIBISTE UN PREMIO REGULAR. [LOL]

ドロッ

¿QUÉ ES ESO?

?

¿QUE?

"PURIFICA ESTA DESHONRA."

"AQUELLO QUE ATERRA MÁS QUE LA OSCURIDAD... AQUELLO QUE ES MÁS OSCURO QUE EL NEGRO..."

LO SIENTO MAHITO, NO PUEDO PERMITIRME DEJAR ALGÚN REMANENTE.

¿QUÉ ES LO QUE HACE ESTA "PANTALLA"?

ESTÁ HECHO.

OHHH.

SERÍA INTERESANTE SI LA IMAGEN EN LA QUE ESTÁS PENSANDO SE VOLVIERA REALIDAD.

LA "PANTALLA" FORMADA EN EL ÁREA RESIDENCIAL SIN PREVIO AVISO PROBABLEMENTE SERÁ INFORMADA PRONTO POR LA "VENTANA".

PERO ESO ES SOLO APLICA A HUMANOS CON UN DÉBIL PODER MÁGICO.

NO PUEDES SALIR DESDE ADENTRO, PERO PUEDES ENTRAR DESDE AFUERA.

E IMPONDRÉ UN "CONTRATO" QUE ASEGURE LA SUPERIORIDAD DE SUKUNA SOBRE ITADORI YUUJI.

HARÉ QUE ESOS DOS SE ENFRENTEN ...

ME PREGUNTO SI ESTARÁ BIEN.

DESDE EL MOMENTO EN QUE JUNPEI CONOCIÓ AL PORTADOR DE SUKUNA, SE LLEVARON MUY BIEN.

ボッ

ES UN PRECIOSO AMULETO, ¿NO CREES?

ESE DEDO...

HUBIERA AYUDADO SI JOUGO HUBIERA SIDO TAN PRECAVIDO COMO TÚ.

ÉL ES HONESTO, Y ESO ES LO QUE LO HACE LINDO, ¿VERDAD?

DEJANDO DE LADO ESO, ¿NO ESTÁS CONTENTO?

QUIERO QUE LA ESCUELA DE MAGIA RECUPERE EL DEDO QUE PLANTAMOS EN LA CASA DE YOSHINO JUNPEI.

ES ALGO BUENO... EL HECHO DE QUE ITADORI YUUJI SE HAYA TOPADO CON EL DEDO DE SUKUNA EN EL REFORMATORIO.

TAMBIÉN DEBERÍAS VIGILAR A GETOU.

SEGURO QUE SERÁ DIVERTIDO.

ENTONCES ME IRÉ, TE DEJO EL RESTO.

ALGO ASÍ.

¿UNA CONSPIRACIÓN?

ES SIMPLE.

VER MORIR A UN NIÑO TONTO...

¡LEVÁNTATE! ¿¡TE ENCUEN-TRAS BIEN!?

¡HEY! ¿¡QUÉ FUE LO QUE LES PASÓ, CHICOS?!

UGHH HHH...

キュ

ELLOS NO MORIRÁN.

SENSEI.

¿SABES LO QUE ESTÁ PASANDO...?

¿POR QUÉ... NO...?

YOSHINO ...

MIRA DE CERCA...

¡ESA HERIDA! ¡ES...!

!!

Y LO QUE SUCEDERÁ DESDE AHORA.

LAS COSAS QUE SUCEDIERON ANTES DE AHORA...

TENGO ALGO QUE QUIERO PREGUNTAR.

YOSHINO ...

¿FUISTE TÚ?

EL QUE DEJÓ ESO EN MI CASA ...

¿? ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?

じく
じく
じく
じく
じく
QU...

NO ME ESTÁS RESPON-DIENDO.

¿¡QUÉ ES ESTO!? ¿!QUE DIABLOS HICISTE, BAS-TARDO!?

ガシッ
ガシッ
ガシッ

ドゴォ

¿TODAVÍA CREES QUE ESTÁS EN POSICIÓN DE RESPONDER MIS PREGUNTAS CON UNA PREGUNTA?

SFX: PATEAR

QUIERO DECIR, DE TODOS MODOS NO PUEDO VER A TRAVÉS DE TUS MENTIRAS.

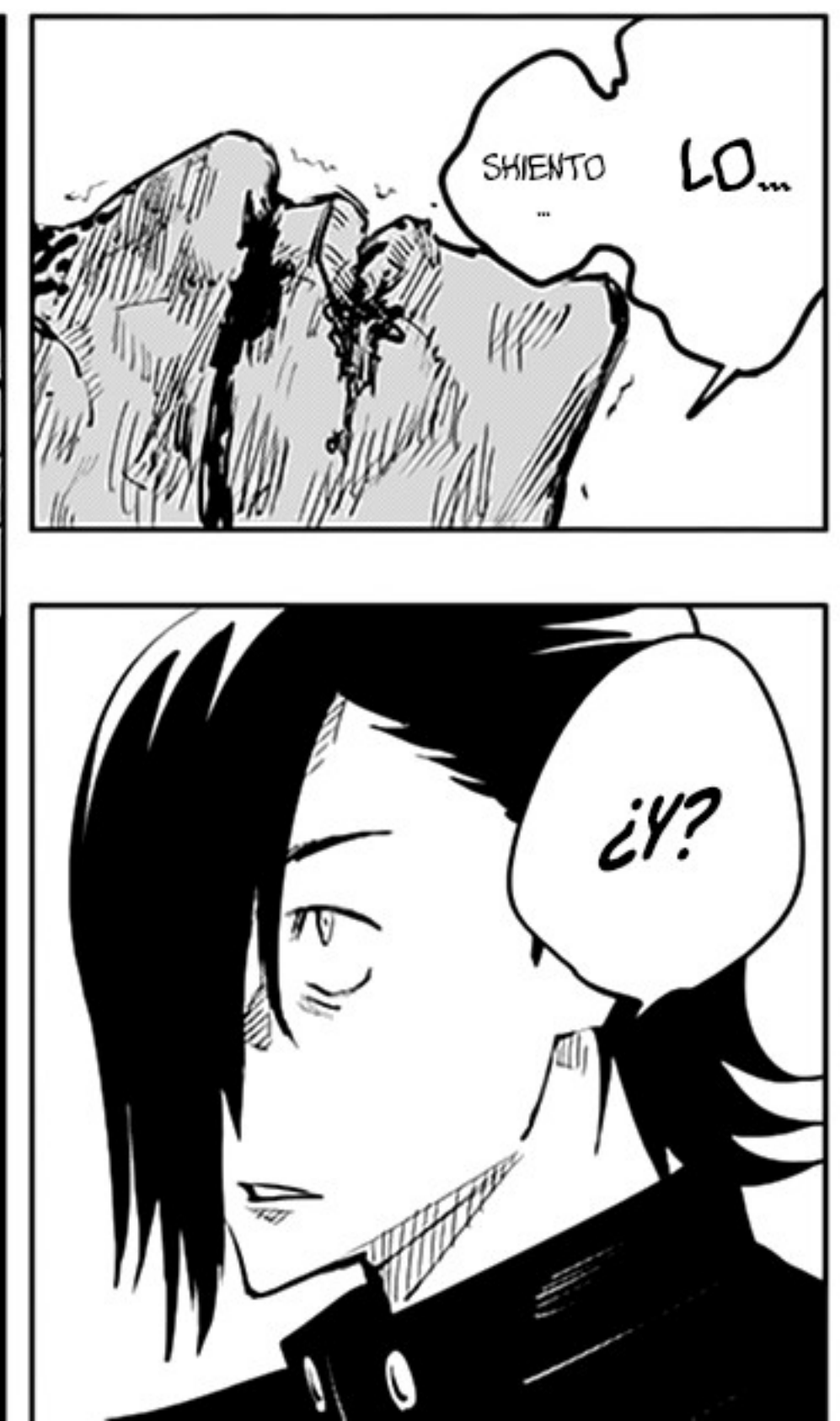
Y SOLO HAS HECHO COSAS QUE JUSTIFICAN ESTE TIPO DE TRATO.

MORIRÁS. SIN IMPORTAR TU RESPUESTA.

ドスッ ゴッ ゴッ ドスッ

SFX: PATEAR, PATEAR.

AL MENOS MUÉSTRAME SINCERIDAD EN TUS MOMENTOS FINALES.



¿¡QUÉ ESTÁS HACIEN-DO!?

¡JUN-PEI!

¡APARECE UN HECHICERO LLENO DE RESENTIMIENTOS!

ALÉJATE...

CHAMÁN.

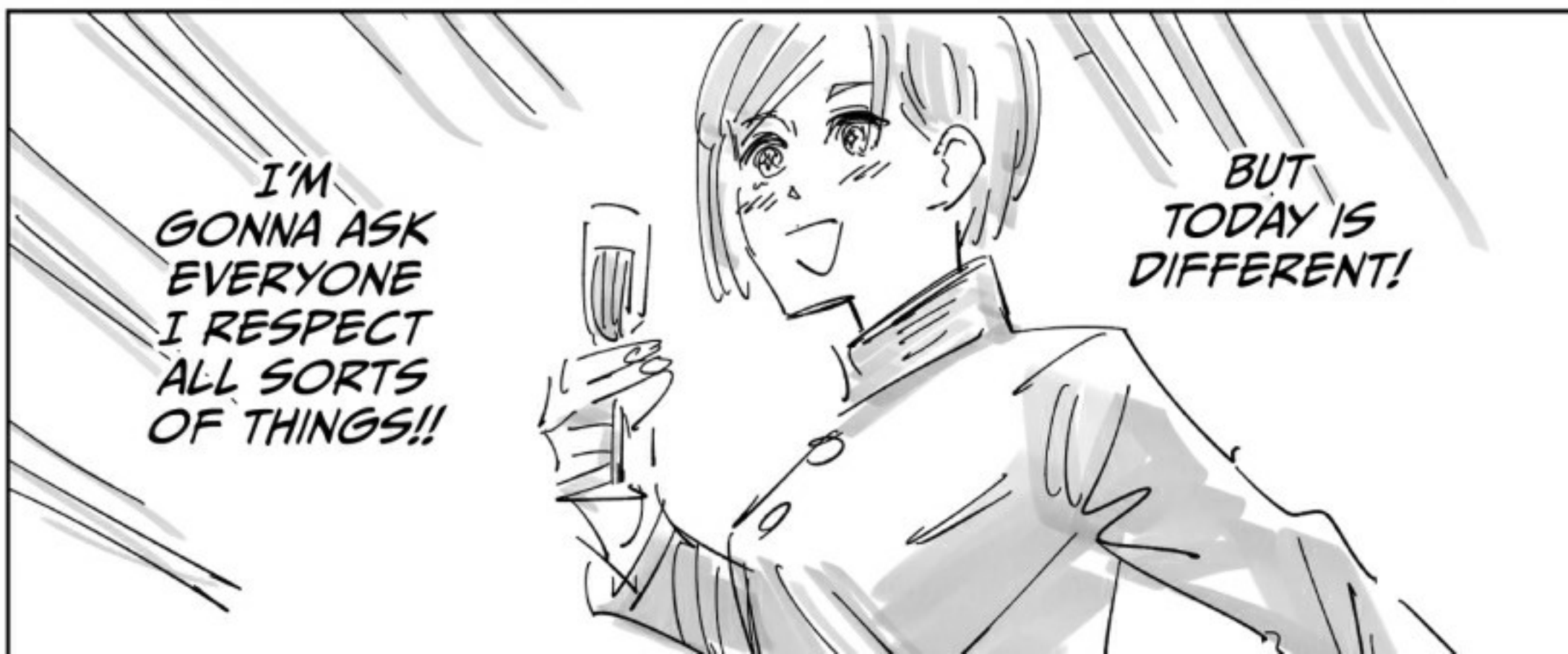
JUJUTSU KAISEN

...CAPÍTULO 25 /FIN.

FREEBIE

AKUTAMI PORTRAYED BY KUGISAKI.

JUJUTSU WAS SOMEHOW ABLE TO MAKE AN APPEARANCE IN THE JUMP EXHIBITION VOL. 3, AND I WAS EVEN INVITED TO THE RECEPTION PARTY.



NO WORRIES.
A NERVOUS AKUTAMI WHO FORGETS HONORIFICS
OO-SAN... I MEAN SENSEI...
?
A NERVOUS AKUTAMI WHOSE HEAD GOES BLANK
LIKE A MIME.
...
I DOUBT IT.
A NERVOUS AKUTAMI THAT STARTS APOLOGIZ-ING FOR NO REASON
MY MANGA... IS BASICALLY... A RIP-OFF OF YOURS...
HA HA HA...
A DRUNK AKUTAMI THAT STARTS BLABBERING
~~~~~ ~~~~~
---- ----
----- -----
~~~~~ ~~~~~
EVERYONE WAS SO KIND...SOME EVEN NICE ENOUGH TO COME UP TO ME THEMSELVES.
AN AKUTAMI WHO FLAUNTS SENIORITY OVER LESS-EXPERI-ENCED AUTHORS
SHAH
NO PRO-BLEM!! YOU'RE BETTER THAN I AM!!

LET'S ASK AROUND!
GOOD IDEA!
AFTER THIS, LET'S...
IN THE SECOND HALF, I PICKED UP THAT THERE WAS GOING TO BE AN AFTER-PARTY.

YES! I'LL GO!!
NO, YOU WON'T!

HUH? WILL THEY ASK ME?
AKUTAMI SENSEI...

WOULD YOU LIKE TO GO AN AFTER-PARTY?

MY CURRENT EDITOR, KATA-YAMA
AKUTAMI, YOU HAVEN'T FINISHED YOUR DRAFTS YET.

WHAT'S WRONG?
YAMANAKA
YAMA-NAKA! BLAH BLAH BLAH...
PLEASE DON'T TAKE THAT FROM ME!!
THIS IS THE ONLY PLACE WHERE THE SOCIALLY AWKWARD ME WANTS TO GO.
PLEASE KATAYAMA. I'LL WORK EXTRA HARD TOMORROW.

GO HOME AND DO YOUR DRAFTS!

NOPE!

BAM

YOU SHOULD GO.

...HE'S A USE-LESS WORK-ER!!

YAMANAKA WOULD SURELY SAY THIS, BE-CAUSE UNLIKE KATAYAMA...

LEAVE ME OUT OF THIS!

AND MY NAME!

SHF SHF

SHOW YOUR ELDERS SOME RESPECT!

YAMANAKA! YOU IDIOT! STRIP AWAY YOUR VANITY AND YOU'D BE JUST ANOTHER FACELESS NAME, YOU FAKE!

NO, I HAVE TO PROVE THAT IT WAS POINTLESS TO LEAVE THE EVENT EARLY.

THE DRAFTS HAVE BEEN MESSY RECENTLY.

HUH? RECENTLY? IT'S BEEN LIKE THAT SINCE CHAPTER ONE!

...

THEN DO YOUR DRAFT.

AS-SIS-TANT

GLOOOM

END.

I'M SORRY. I'LL TRY HARDER.

AKUTAMI RETURNS HOME...

PLEASE, GO HOME AND WORK ON YOUR DRAFTS.

I'LL BUY YOU SOME—

APOLO-GIZE TO NERIMA.

SOB SOB... KATAYAMA, YOU NERIMA TOWNIE.

FSH

THIS *HUNTER X HUNTER* PHONE CASE, THEN.

THAT WAS QUICK ...

In a world where **cursed spirits** feed on unsuspecting humans, fragments of the legendary and feared demon **Ryomen Sukuna** have been lost and scattered about. Should any demon consume Sukuna's body parts, the power they gain could **destroy the world** as we know it. Fortunately, there exists a mysterious school of **Jujutsu Sorcerers** who exist to protect the precarious existence of the living from the **supernatural!**

JUJUTSU KAISEN

Tensions are high as the Goodwill Event between the Tokyo and Kyoto campuses of Jujutsu High approaches. But before the competition can even begin, a couple of Kyoto students confront Fushiguro and Kugisaki. Meanwhile, Yuji's training gets interrupted by a mysterious crime involving grotesque bodily alterations caused by a cursed spirit...

VIZ MEDIA

SHONEN JUMP

RATED T+ OLDER TEEN

viz.com shonenjump.com

$9.99 USA $12.99 CAN £6.99 UK

ISBN: 978-1-9747-1004-1

50999

9 781974 710041